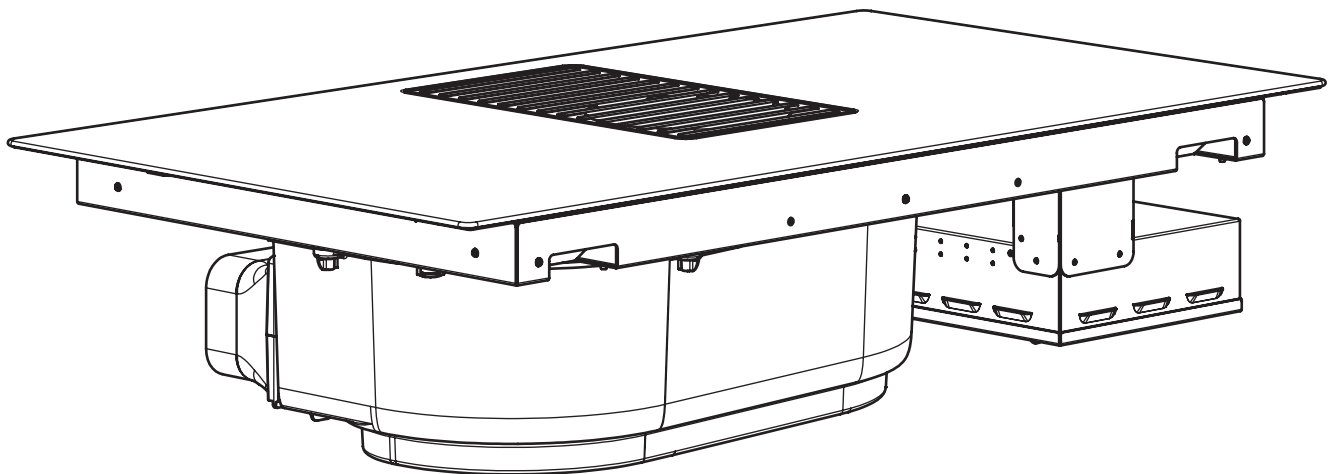


FÖRNEBO



Design and Quality
IKEA of Sweden



ENGLISH

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance.

Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER!"

or "WARNING!" These words mean:

DANGER!

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

WARNING!

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

Proposition 65 Warnings

This product may contain a chemical known to the State of California, which can cause cancer or reproductive harm. Therefore, the packaging of your product may bear the following label as required by California:

STATE OF CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING:

WARNING

Cancer and reproductive harm -
www.P65Warnings.ca.gov.

FRANÇAIS

Votre sécurité et celle des autres sont très importantes.

Nous avons prévu de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil.

Veuillez toujours lire et vous conformer à toutes les consignes de sécurité.



C'est le symbole d'une alerte de sécurité.

Ce symbole vous avertit des dangers potentiels susceptibles de vous tuer ou de vous blesser, vous et les autres.

Tous les messages de sécurité suivent le symbole d'alerte de sécurité et le mot « DANGER »!

ou « AVERTISSEMENT ! » Ces mots signifient :

DANGER!

Vous pouvez être tué ou grièvement blessé si vous ne vous conformez pas immédiatement aux instructions suivantes.

AVERTISSEMENT!

Vous pouvez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous indiquent quel est le risque potentiel, vous indiquent comment réduire les risques de blessures et vous informe de ce qui peut arriver si les instructions ne sont pas suivies.

Avertissements de la Proposition 65

Ce produit peut contenir un produit chimique connu de l'État de Californie, susceptible de provoquer des cancers ou des troubles de la reproduction. Par conséquent, l'emballage de votre produit peut porter l'étiquette suivante, comme l'exige l'état de Californie :

AVERTISSEMENT DE LA PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE :

AVERTISSEMENT

Cancer et danger pour la reproduction -
www.P65Warnings.ca.gov.

ESPAÑOL

Su seguridad y la de los demás son muy importantes.

En este manual y en su aparato hemos incluido muchos mensajes de seguridad importantes.

Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le advierte sobre los peligros potenciales que pueden causar la muerte tanto de usted como de otras personas.

Todos los mensajes de seguridad irán seguidos del símbolo de alerta de seguridad y de la palabra "¡PELIGRO!" o "¡ADVERTENCIA!" Estas palabras significan:

¡PELIGRO!

Puede morir o resultar gravemente herido si no sigue inmediatamente las instrucciones.

¡ADVERTENCIA!

Puede morir o resultar gravemente herido si no sigue las instrucciones.

Todos los mensajes de seguridad le dirán cuál es el peligro potencial, cómo reducir el riesgo de lesiones, y lo que puede suceder si las instrucciones no se siguen.

Advertencias de la Proposición 65

Este producto puede contener una sustancia química conocida por el Estado de California, que puede causar cáncer o daños reproductivos.

De esta forma, el envase de su producto puede llevar la siguiente etiqueta, tal y como exige el Estado de California:

ADVERTENCIA DE LA PROPOSICIÓN 65 DEL ESTADO DE CALIFORNIA:

ADVERTENCIA

Cáncer y daños reproductivos -
www.P65Warnings.ca.gov.



ENGLISH

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY TO PERSONS, DO NOT USE REPLACEMENT PARTS THAT HAVE NOT BEEN RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER (E.G. PARTS MADE AT HOME USING A 3D PRINTER).

WARNING: To reduce the risk of fire, electrical shock, injury to persons, or damage when using the cooktop, follow basic precautions, including the following:

CAUTION!: Do not store items of interest to children in cabinets above a cooktop – Children climbing on the cooktop to reach items could be seriously injured.

Proper Installation – Be sure your cooktop is properly installed and grounded by a qualified technician.

Never Use Your Cooktop for Warming or Heating the Room.

- **Do Not Leave Children Alone –** Children should not be left alone or unattended in area where cooktop is in use. They should never be allowed to sit or stand on any part of the cooktop.
- **Wear Proper Apparel –** Loose-fitting or hanging garments should never be worn while using the cooktop.
- **User Servicing –** Do not repair or replace any part of the cooktop unless specifically recommended in the manual. All other servicing should be referred to a qualified technician.
- **Storage on Cooktop –** Flammable materials should not be stored near surface units.
- **Do Not Use Water on Grease Fires –** Smother fire or flame or use dry chemical or foam-type extinguisher.
- **Use Only Dry Potholders –** Moist or damp potholders on hot surfaces may result in burns from steam. Do

not let potholder touch hot heating elements. Do not use a towel or other bulky cloth.

- **DO NOT TOUCH SURFACE UNITS OR AREAS NEAR UNITS –** Surface units may be hot even though they are dark in color. Areas near surface units may become hot enough to cause burns. During and after use, do not touch, or let clothing or other flammable materials contact surface units or areas near units until they have had sufficient time to cool. Among those areas are the cooktop and surfaces facing the cooktop.
- **Use Proper Pan Size –** This cooktop is equipped with one or more surface units of different size. Select utensils having flat bottoms large enough to cover the surface unit heating element. Proper relationship of utensil to burner will also improve efficiency.
- **Never Leave Surface Units Unattended at High Heat Settings –** Boilover causes smoking and greasy spillovers that may ignite.
- **Glazed Cooking Utensils –** Only certain types of glass, glass/ceramic, ceramic, earthenware, or other glazed utensils are suitable for cooktop service without breaking due to the sudden change in temperature.
- **Utensil Handles Should Be Turned Inward and Not Extend Over Adjacent Surface Units –** To reduce the risk of burns, ignition of flammable materials, and spillage due to unintentional contact with the utensil, the handle of a utensil should be positioned so that it is turned inward, and does not extend over adjacent surface units.
- **Do Not Cook on Broken Cooktop –** If cooktop should break, cleaning solutions and spillovers may penetrate the broken cooktop and create a risk of electric shock. Contact a qualified technician immediately.
- **Clean Cooktop With Caution –** If a wet sponge or cloth is used to wipe spills on a hot cooking area, be careful to avoid steam burn. Some cleaners can produce noxious fumes if applied to a hot surface.

- Do not place metal objects such as knives, forks, spoons and lids on the cooktop surface as they may over-heat.

For units with ventilating hood –

- **Clean Ventilating Hoods Frequently –** Grease should not be allowed to accumulate on hood or filter.
- **When flaming foods under the hood,** turn the fan on.
- **Ducted fans used to exhaust contaminants** must always be vented to the outdoors.

For units with coil elements –

- **Make Sure Reflector Pans or Drip Bowls Are in Place –** Absence of these pans or bowls during cooking may subject wiring or components underneath to damage.
- **Protective Liners –** Do not use aluminum foil to line surface unit drip bowls, except as suggested in the manual. Improper installation of these liners may result in a risk of electric shock, or fire. Do Not Soak Removable Heating Elements - Heating elements should never be immersed in water.

This induction cooktop generates and uses ISM frequency energy that heats cookware by using an electromagnetic field. It has been tested and complies with Part 18 of the FCC Rules for ISM equipment. This induction cooktop meets the FCC requirements to minimize interference with other devices in residential installation.

This induction cooktop may cause interference with television or radio reception. If interference occurs, the user should try to correct the interference by:

Relocating the receiving antenna of the radio or television;
Increasing the distance between the cooktop and the receiver;
Connecting the receiver into a different outlet.

It is the user's responsibility to correct any interference.

WARNING: People with a pacemaker or similar medical device should use care when standing near this induction cooktop while it is on. The electromagnetic field may affect the pacemaker or similar device. Consult your doctor or the manufacturer of the pacemaker or

similar medical device for additional information about its effects with electromagnetic fields of the induction cooktop

Caution! Strictly observe the following instructions:

The device must be disconnected from the electrical network before performing any installation work.

- Installation or maintenance must be performed by a qualified technician, in compliance with the manufacturer's instructions and with local safety regulations. Do not repair or replace any part of the device unless specifically stated in the operating manual.
- Earthing the device is compulsory.
- Do not use multiple sockets or extension cords.
- Once installation is complete, the electrical components must no longer be accessible by the user.
- The device and its accessible parts heat up during use. Be careful not to touch the heating elements.
- Ensure that children do not play with the device; keep children away and supervise them, as the accessible parts may become very hot during use.
- For people with pacemakers and active implants it is important to check, prior to using the induction cooktop, that their pacemaker is compatible with the device.
- During and after use, do not touch the heating elements of the device.
- Avoid contact with cloths or other flammable materials until all the device components have sufficiently cooled.
- Do not place flammable materials on or near the device.
- Overheated fats and oils easily catch fire. Supervise the cooking of foods rich in fat and oil.
- If the surface is cracked, switch off the device to avoid the possibility of an electric shock.
- The device is not intended to be run with an external timer or a separate remote control system.
- Unattended cooking on a cooktop with oil or fat may be dangerous and may cause a fire.
- The cooking process must be supervised. A short-term cooking process must be constantly monitored.

- NEVER attempt to put fires out using water. Instead, turn off the device and smother the flames, for example with a lid or a fire blanket. Fire hazard: do not rest objects on the cooking surfaces.
- Do not use steam cleaners.
- Before connecting the device to the electrical network: check the data plate (on the bottom of the device) to ensure that the voltage and power correspond to the network values and that the connection socket is suitable. If in doubt, consult a qualified electrician.
- After use, turn off the cooktop at the switch and do not rely on the pan detector.
- Prevent liquids from boiling over, so turn the heat down when boiling or heating liquids.
- Do not leave the heating elements turned on with empty pots and pans or with no pans.
- Switch off the relevant hot plate when you have finished cooking.
- Never use aluminium foil for cooking and never place products packaged in aluminium on the cooktop. The aluminium would melt and irreparably damage your device.
- Never heat a tin or can containing foods without opening it first: it might explode!
- This warning also applies to all other types of cooktops.
- High power levels such as the Booster function should not be used to heat certain liquids, such as oil for frying. Excessive heat may be dangerous. In these cases, we recommend the use of a lower power level.
- Containers must be placed directly on the cooktop and in the center. Under no circumstances may any other objects be placed between the pan and the cooktop.
- If the temperature becomes high, the device automatically decreases the power level of the cooking zones.
- Before doing any cleaning or maintenance work, disconnect the device from the mains power supply by removing the plug or turning off the mains switch.
- Wear protective gloves for all installation and maintenance operations.
- The device can be used by children over the age of eight and by people with impaired physical, sensory or mental abilities or lacking in experi-

ence or the necessary knowledge provided that they are supervised or after they have received instruction about how to safely use the device and understand the inherent dangers.

- Children must be supervised to ensure they do not play with the device.
- Cleaning and maintenance must never be performed by children unless they are properly supervised.
- The room must be properly ventilated when the device is used at the same time as other gas-powered devices, or powered by other fuel.
- The device must be regularly cleaned both internally and externally (AT LEAST ONCE A MONTH), in strict accordance with the maintenance instructions.
- Failure to follow the rules for device cleaning and filter replacement and cleaning may result in a fire hazard.
- Food must never be cooked flambé. Using a naked flame may damage the filters and cause a fire hazard; it must, therefore, be avoided under all circumstances. Extra care must be taken when frying to prevent the oil from overheating and catching fire.
- The regulations laid down by local authorities must be strictly followed with regard to the technical and safety measures to adopt for fume extraction.
- The extracted air must not be conveyed through the same ducts used to extract the fumes generated by gas combustion or other types of combustion devices. Never use the device without the grille properly installed!
- Only use the fastening screws supplied with the device for installation, or if not supplied, purchase the correct type of screws. Use screws of the right length, as indicated in the installation guide.
- When the device is used together with other devices powered with non-electrical energy, the negative pressure of the room must not exceed 4 Pa (4×10^{-5} bar).
- This manual must be stored for future consultation at any time. If sold, transferred or moved, it must remain with the device.

FRANÇAIS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

VEUILLEZ LIRE ET CON- SERVER CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT: AFIN DE REDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ELECTROCUTION OU DE DOMMAGES PHYSIQUES, NE PAS UTILISER DE PIECES DE RECHANGE NON RECOMMANDEES PAR LE FABRICANT (PAR EXEMPLE, DES PIECES FAÇONNEES A L'AIDE D'UNE IMPRIMANTE 3D).

AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique, de blessures corporelles ou de dommages lors de l'utilisation de la plaque de cuisson, prenez des précautions élémentaires, y compris les suivantes :
ATTENTION : Ne stockez pas d'articles intéressants pour les enfants dans les armoires au-dessus d'une plaque de cuisson - Les enfants qui grimpent sur la plaque de cuisson pour atteindre les objets pourraient être grièvement blessés.

Installation correcte : assurez-vous que votre plaque de cuisson est correctement installée et mise à la terre par un technicien qualifié.

N'utilisez jamais votre plaque de cuisson pour vous réchauffer ou réchauffer la pièce.

- Ne laissez pas les enfants seuls - Les enfants ne doivent pas être laissés seuls ou sans surveillance dans la zone où la plaque de cuisson est utilisée. Ils ne devraient jamais être autorisés à s'asseoir ou à se tenir sur une partie de la plaque de cuisson.
- Portez un vêtement approprié - Des vêtements à manches ou lâches ne doivent jamais être portés lors de l'utilisation de la plaque de cuisson.
- Entretien par l'utilisateur - N'essayez jamais de réparer ou de remplacer une partie quelconque de la plaque de cuisson, sauf en cas de recommandations spécifiques dans ce manuel. Tout autre service doit être confié à un technicien qualifié.
- Stockage sur la plaque de cuisson - Ne stockez pas les matériaux inflammables près des unités de surface.
- N'utilisez pas d'eau sur les feux de graisse - Éteufez le feu ou la flamme ou utilisez un extincteur chimique ou un extincteur en mousse.

- N'utilisez que des maniques secs - Des maniques humides ou humides sur des surfaces chaudes peuvent entraîner des brûlures de la vapeur. Ne laissez pas le manique toucher les éléments chauffants lorsqu'ils sont chauds. N'utilisez pas de serviette ou autre chiffon volumineux.
- NE TOUCHEZ PAS LES UNITÉS DE SURFACE OU LES ZONES DE SURFACE PROCHE DES UNITÉS - Les unités de surface peuvent être chaudes même si elles sont de couleur foncée. Les zones proches des unités de surface peuvent devenir suffisamment chaudes pour causer des brûlures. Pendant et après l'utilisation, ne touchez pas, ou laissez les vêtements ou d'autres matériaux inflammables entrer en contact avec des unités de surface ou des zones proches des unités jusqu'à ce qu'ils aient eu suffisamment de temps pour refroidir. Parmi ces zones se trouvent la plaque de cuisson et les surfaces situées face à la plaque de cuisson.
- Utilisez une poêle de la taille appropriée - Cette plaque de cuisson est équipée d'une ou plusieurs unités de surface de taille différente. Choisissez des ustensiles à fond plat suffisamment grands pour couvrir l'élément chauffant de l'unité de surface. Une relation appropriée entre l'ustensile et le brûleur améliorera également l'efficacité.
- Ne laissez jamais les unités de surface sans surveillance à des températures élevées programmées - Le débordement cause de la fumée et des débordements graisseux qui peuvent prendre feu.
- Ustensiles de cuisine vitrés - Seuls certains types de verre, vitrocéramique, de céramique, de faïence ou d'autres ustensiles vitrés conviennent au service de la plaque de cuisson sans se briser en raison de la brusque variation de température.
- Les poignées d'ustensile doivent être tournées vers l'intérieur et ne pas s'étendre sur les unités de surface adjacentes. Pour réduire le risque de brûlures, l'allumage de matériaux inflammables et les déversements causés par un contact involontaire avec l'ustensile, la poignée d'un ustensile doit être positionnée de manière à être tournée vers l'intérieur et ne pas encombrer les unités de surface adjacentes.
- Ne cuisinez pas sur une plaque de cuisson cassée - Si la plaque de cuisson devait se casser, les solutions de nettoyage et les débordement

peuvent pénétrer dans la plaque de cuisson cassée et créer un risque de choc électrique. Contactez immédiatement un technicien qualifié.

- Nettoyez la plaque de cuisson avec précaution - Si une éponge humide ou un chiffon est utilisé pour essuyer les déversements sur une zone de cuisson chaude, veillez à éviter la combustion de la vapeur. Certains produits de nettoyage peuvent produire des fumées nocives si elles sont appliquées sur une surface chaude.
- Ne placez pas d'objets métalliques tels que couteaux, fourchettes, cuillères et couvercles sur la surface de la plaque de cuisson, car ils pourraient surchauffer.

Pour les unités avec hotte aspirante -

- Nettoyez les hottes de ventilation fréquemment - La graisse ne doit pas s'accumuler sur la hotte ou le filtre.
- Lorsque les aliments enflammés se trouvent sous le capot, allumez le ventilateur.
- Les ventilateurs canalisés utilisés pour l'échappement de contaminants doivent toujours être dotés d'une évacuation vers l'extérieur.

Pour les unités avec éléments de bobine -

- Assurez-vous que les cuvettes ramasse-goutte sont en place - L'absence de ces ustensiles pendant la cuisson peut risquer d'endommager les câbles ou les composants en dessous.
- Revêtements protecteurs - N'utilisez pas de papier d'aluminium pour recouvrir les cuvettes ramasse-goutte des appareils de surface, sauf si cela est suggéré dans le manuel. Toute installation inappropriée de ces revêtements peut entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie. Ne trempez pas les éléments de chauffage amovibles - Les éléments de chauffage ne doivent jamais être immergés dans l'eau.

Cette plaque de cuisson à induction génère et utilise une énergie de fréquence ISM qui chauffe les ustensiles de cuisine en utilisant un champ électromagnétique. Elle a été testée et est conforme à la partie 18 des règles FCC pour les équipements ISM. Cette plaque de cuisson à induction répond aux exigences de la FCC pour minimiser les interférences avec d'autres appareils dans l'installation résidentielle.

Cette plaque de cuisson à induction peut causer des interférences avec la

télévision ou la radio. En cas d'interférence, veuillez essayer de la corriger en :
déplaçant l'antenne de réception de la radio ou du téléviseur;
augmentant la distance entre la plaque de cuisson et le récepteur;
reliant le récepteur dans une sortie différente.

Il incombe à l'utilisateur de corriger toute interférence.

AVERTISSEMENT: Les porteurs d'un stimulateur cardiaque ou d'un dispositif médical similaire devraient être prudents lorsqu'ils sont debout près de cette plaque de cuisson à induction pendant qu'elle est allumée. Le champ électromagnétique peut affecter le stimulateur cardiaque ou un dispositif similaire. Informez votre médecin ou le fabricant du stimulateur cardiaque ou un dispositif médical similaire pour plus d'informations sur les effets des champs électromagnétiques de la plaque de cuisson à induction. Attention! Respectez scrupuleusement les instructions suivantes :

Veuillez débrancher l'appareil du réseau électrique avant d'effectuer tout travail d'installation.

- Veuillez confier l'installation ou la maintenance à un technicien qualifié, conformément aux instructions du fabricant et aux normes de sécurité locales. Ne réparez ou ne remplacez aucune pièce de l'appareil, sauf indication contraire dans le manuel d'utilisation.
- La mise à la terre de l'appareil est obligatoire.
- N'utilisez pas de prises multiples ou de rallonges.
- Une fois l'installation terminée, les composants électriques ne doivent plus être accessibles par l'utilisateur.
- L'appareil et ses parties accessibles chauffent pendant l'utilisation. Veillez à ne pas toucher les éléments chauffants.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil; tenez-les éloignés et surveillez-les, car les parties accessibles peuvent devenir très chaudes pendant l'utilisation.
- Pour les porteurs de stimulateur cardiaque et d'implants actifs, il est important de vérifier, avant d'utiliser la plaque de cuisson à induction, que leur stimulateur cardiaque est compatible avec l'appareil.
- Pendant et après l'utilisation, ne touchez pas les éléments chauffants de l'appareil.

- Évitez tout contact avec des chiffons ou d'autres matériaux inflammables jusqu'à ce que tous les composants de l'appareil aient suffisamment refroidi.
- Ne placez pas de matériaux inflammables sur ou près de l'appareil.
- Les graisses et les huiles surchauffées s'enflamment facilement. Surveillez la cuisson des aliments riches en graisse et en huile.
- Si la surface est fissurée, éteignez l'appareil pour éviter tout risque de choc électrique.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.
- La cuisson non surveillée sur une plaque de cuisson avec de l'huile ou de la graisse peut être dangereuse et provoquer un incendie.
- Veuillez surveiller le processus de cuisson. Même un processus de cuisson de courte durée doit être constamment surveillé.
- N'essayez JAMAIS d'éteindre un incendie avec de l'eau. Éteignez plutôt l'appareil et étouffez les flammes, par exemple avec un couvercle ou une couverture anti-feu. Risque d'incendie : ne posez pas d'objets sur les surfaces de cuisson.
- N'utilisez pas de nettoyeur vapeur.
- Avant de raccorder l'appareil au réseau électrique : vérifiez sur la plaque signalétique (sur le dessous de l'appareil) que la tension et la puissance correspondent aux valeurs du réseau et que la prise de raccordement est adaptée à la fiche. En cas de doute, consultez un électricien qualifié.
- Après utilisation, éteignez la plaque de cuisson via l'interrupteur et ne vous fiez pas au détecteur de casseroles.
- Pour éviter que les liquides ne débordent, baissez le feu lorsque vous faites bouillir ou chauffer des liquides.
- Ne laissez pas les éléments chauffants allumés avec des casseroles vides ou sans casseroles.
- Éteignez la plaque chauffante concernée lorsque vous avez fini de cuisiner.
- N'utilisez jamais de papier aluminium pour cuisiner et ne placez jamais de produits emballés dans de l'aluminium sur la plaque de cuisson.

L'aluminium fondrait et endommagerait irrémédiablement votre appareil.

- Ne faites jamais chauffer une boîte ou une canette contenant des aliments sans l'avoir ouverte au préalable : elle pourrait exploser !
- Cet avertissement s'applique également à tous les autres types de plaque de cuisson.
- Les niveaux de puissance élevés, comme la fonction Booster, ne doivent pas être utilisés pour chauffer certains liquides, comme l'huile de friture. Une chaleur excessive peut être dangereuse. Dans ces cas, nous recommandons d'utiliser un niveau de puissance inférieur.
- Les récipients doivent être placés directement sur la plaque de cuisson et au centre. En aucun cas, d'autres objets ne peuvent être placés entre le récipient et la plaque de cuisson.
- Si la température devient élevée, l'appareil diminue automatiquement le niveau de puissance des zones de cuisson.
- Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez l'appareil du réseau électrique en retirant la fiche ou via l'interrupteur principal.
- Portez des gants de protection pour toutes les opérations d'installation et d'entretien.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants de plus de huit ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances nécessaires, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et de comprendre les dangers inhérents.
- Veuillez surveiller les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent jamais être effectués par des enfants, sauf s'ils sont correctement surveillés.
- Veillez à ce que la pièce soit correctement ventilée si vous utilisez l'appareil en même temps que d'autres à gaz ou alimentés par un autre combustible.
- L'appareil doit être nettoyé régulièrement, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur (AU MOINS UNE FOIS PAR MOIS), en suivant scrupuleusement les instructions d'entretien.

- Le non-respect des règles de nettoyage de l'appareil et de remplacement et nettoyage des filtres peut entraîner un risque d'incendie.
- Ne cuisez jamais les aliments à la flamme. L'utilisation d'une flamme nue peut endommager les filtres et provoquer un risque d'incendie ; elle doit donc être évitée en toutes circonstances. Soyez bien prudent lors de la friture pour éviter que l'huile ne surchauffe et ne prenne feu.
- En ce qui concerne les mesures techniques et de sécurité à adopter pour l'aspiration des fumées, il convient de respecter scrupuleusement les normes définies par les autorités locales.
- L'air extrait ne doit pas être acheminé par les mêmes conduits que ceux utilisés pour l'extraction des fumées générées par la combustion de gaz ou d'autres types d'appareils à combustion. N'utilisez jamais l'appareil sans que la grille ne soit correctement installée !
- Pour l'installation, utilisez uniquement les vis de fixation fournies avec l'appareil ou, si elles ne sont pas fournies, achetez le type de vis approprié. Utilisez des vis de la bonne longueur, comme indiqué dans le guide d'installation.
- Lorsque l'appareil est utilisé avec d'autres alimentés par une énergie non électrique, la pression négative de la pièce ne doit pas dépasser 4 Pa (4×10^{-5} bars).
- Ce manuel doit être conservé pour une consultation ultérieure à tout moment. En cas de vente, transfert ou déplacement, il doit toujours accompagner l'appareil.

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES A LAS PERSONAS, NO UTILICE PIEZAS DE RECAMBIO QUE NO HAYAN SIDO RECOMENDADAS POR EL FABRICANTE (POR EJEMPLO, PIEZAS HECHAS EN CASA UTILIZANDO UNA IMPRESORA 3D).

ADVERTENCIA:

¡PRECAUCIÓN! No guarde objetos de interés para los niños en los gabinetes que se encuentran encima de la placa de cocción – Si los niños se suben a la placa de cocción para alcanzar los objetos podrían sufrir lesiones graves.

Instalación Correcta – Asegúrese de que su placa de cocción sea conectada a tierra por un técnico calificado. Nunca Use la Placa de Cocción para Calentar la Habitación.

- No Deje a los Niños Solos – Los niños no deben quedarse solos o sin vigilancia en el área donde la placa de cocción está en uso. Nunca se les debe permitir sentarse o pararse en ninguna parte de la placa de cocción.
- Use Ropa Apropiaada – No se debe usar ropa holgada o prendas que cuelguen cuando se usa la placa de cocción.
- Mantenimiento Hecho por el Usuario - No repare ni reemplace ninguna de las partes de la placa de cocción, a menos que se recomiende específicamente en este manual. Cualquier otro tipo de mantenimiento debe ser remitido a un técnico calificado.
- Almacenamiento sobre la Placa de Cocción - No se deben conservar materiales inflamables cerca de las unidades de la superficie de cocción.
- No Utilice Agua para Apagar un Fuego Provocado por Grasa – Sofoque las llamas o utilice productos químicos secos o un extinguidor de espuma.
- Solo Utilice Agarradores Secos – Los agarradores húmedos o mojados sobre superficies calientes pueden provocar quemaduras por vapor. No permita que los agarradores toquen

los elementos de calentamiento que estén calientes. No utilice toallas u otros paños gruesos.

- NO TOQUE LAS UNIDADES DE LA SUPERFICIE DE COCCIÓN U OTRAS ZONAS CERCANAS A ESTAS – Las unidades de la superficie pueden estar calientes aunque tengan un color oscuro. Las zonas cercanas a las unidades de la superficie de cocción pueden calentarse lo suficiente como para causar quemaduras. Durante y después del uso, no toque ni deje telas u otros materiales inflamables cerca de las unidades de la superficie de cocción hasta que haya transcurrido el tiempo suficiente para que se enfrien. Entre esas zonas se encuentran la placa de cocción y las superficies que miran hacia la placa de cocción.
- Utilice Cacerolas de Tamaño Adecuado – Esta placa de cocción está equipada con una o más unidades de superficie de diferente tamaño. Seleccione utensilios con fondos planos lo suficientemente grandes como para cubrir el elemento calefactor de la unidad de superficie. La relación adecuada del utensilio con el quemador también mejorará la eficiencia.
- Nunca Descuide las Unidades de Superficie al Trabajar a Altas Temperaturas - El hervor provoca humos y los derrames de grasa pueden prenderse fuego.
- Utensilios de Cocina Vidriados – Solo ciertos tipos de vidrio, vidrio/cerámica, cerámica, loza de barro u otros utensilios vidriados son adecuados para utilizarlos en la placa de cocción sin que se rompan debido al cambio repentino de temperatura.
- Los Mangos de los Utensilios Deben Colocarse Hacia Adentro y No Deben Extenderse Sobre las Unidades de la Superficie Adyacentes – Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio de materiales inflamables y derrames debidos al contacto accidental con el utensilio, siempre coloque el mango de los utensilios hacia adentro, de manera que no se extiendan sobre las unidades de la superficie adyacentes ni sobre el borde de la placa.
- No Cocine en una Placa de Cocción Rota – Si la placa de cocción se rompe, las soluciones de limpieza y los derrames pueden penetrar en la placa de cocción rota y crear un riesgo de descarga eléctrica. Póngase en contacto con un técnico calificado de inmediato.

- Limpie la Placa de Cocción con Precaución – Si utiliza una esponja húmeda o un paño para limpiar derrames en una superficie caliente, tenga cuidado para evitar quemaduras por vapor. Algunos limpiadores pueden producir emanaciones tóxicas si se aplican en una superficie caliente.
- No coloque objetos metálicos como cuchillos, tenedores, cucharas y tapas sobre la superficie de la placa de cocción, ya que pueden sobrecalentarse.

Para unidades con campana de extracción –

- Limpiar las Campanas de Extracción Frecuentemente - No debe permitir que la grasa se acumule en la campana o en el filtro.
- Cuando tenga que flambear alimentos debajo de la campana, encienda el ventilador.
- Los ventiladores de conducto utilizados para expulsar contaminantes deben ventilarse siempre al exterior.

Para unidades con elementos con bobinas –

- Asegúrese de que los Platillos Reflectantes o los Cuencos Recogegotas Estén en su Lugar – La ausencia de estos platillos o cuencos durante la cocción pueden dañar el cableado o los componentes que están debajo.
- Revestimientos protectores - No utilice papel de aluminio para revestir las cubetas de goteo de la unidad de superficie, excepto como se sugiere en el manual. La instalación incorrecta de estos revestimientos puede causar un riesgo de descarga eléctrica o incendio. No Remoje Los Elementos de Calentamiento Desmontables – Los elementos de calentamiento nunca se deben sumergir en agua.

Esta placa de inducción genera y utiliza energía con frecuencia ISM que calienta los utensilios de cocina mediante un campo electromagnético. Ha sido sometida a pruebas y cumple con la Parte 18 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC) para los equipos ISM. Esta placa de inducción cumple con los requisitos de la FCC para minimizar la interferencia con otros dispositivos en instalaciones residenciales.

Esta placa de inducción puede causar interferencias con la recepción de la televisión o la radio. Si se produce interferencia, el usuario debe intentar corregir la interferencia de la siguiente manera:

Cambiando de sitio la antena receptora de la radio o televisión;
Aumentando la distancia entre la placa de cocción y el receptor;
Conectando el receptor en una toma de corriente diferente.
Es responsabilidad del usuario corregir cualquier interferencia.

ADVERTENCIA: Las personas con un marcapasos o con un dispositivo médico similar deben tener cuidado cuando se paren cerca de esta placa de inducción en funcionamiento. El campo electromagnético puede afectar el marcapasos o dispositivo similar. Consulte a su médico o al fabricante del marcapasos o del dispositivo médico similar para obtener más información sobre sus efectos en combinación con los campos electromagnéticos de una placa de inducción
¡Precaución! Observe estrictamente las siguientes instrucciones:

El aparato debe desconectarse de la red eléctrica antes de realizar cualquier trabajo de instalación.

- La instalación o el mantenimiento deben ser realizados por un técnico cualificado, respetando las instrucciones del fabricante y las normas de seguridad locales. No repare ni cambie ninguna pieza del aparato si el manual de instrucciones no lo indica expresamente.
- Es obligatorio conectar el aparato a tierra.
- No utilice enchufes múltiples ni alargadores.
- Una vez terminada la instalación, el usuario no debe poder acceder a los componentes eléctricos.
- El aparato y sus partes accesibles se calientan durante el uso. Tenga cuidado de no tocar las resistencias.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato; manténgalos siempre alejados y vigílelos, ya que las partes accesibles pueden calentarse mucho durante el uso.
- Para las personas con marcapasos e implantes activos es importante comprobar, antes de utilizar la placa de inducción, que su marcapasos es compatible con el aparato.
- Durante y después del uso, no toque los elementos de calentamiento del aparato.
- Evite el contacto con paños u otros materiales inflamables hasta que todos los componentes del aparato se hayan enfriado lo suficiente.
- No coloque materiales inflamables encima o cerca del aparato.

- Las grasas y los aceites sobrecalentados se incendian fácilmente. Supervise la cocción de alimentos ricos en grasa y aceite.
- Si la superficie está agrietada, apague el aparato para evitar posibles descargas eléctricas.
- El aparato no está pensado para funcionar con un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Cocinar sin vigilancia en una placa de cocción con aceite o grasa puede ser peligroso y provocar un incendio.
- Es necesario vigilar el proceso de cocción. Los procesos de cocción breves deben vigilarse constantemente.
- NO intente apagar NUNCA el fuego con agua. En lugar de eso, apague el aparato y sofoque las llamas, por ejemplo, con una tapa o una manta ignífuga. Peligro de incendio: no apoye objetos sobre las superficies de cocción.
- No utilice limpiadores de vapor.
- Antes de conectar el aparato a la red eléctrica: compruebe en la placa de datos (en la parte inferior del aparato) si la tensión y la potencia coinciden con los valores de la red y si la toma de corriente es adecuada. En caso de duda, consulte con un electricista cualificado.
- Después del uso, apague la placa de cocción en el interruptor y no confíe en el detector de ollas.
- Evite que los líquidos se desborden, de manera que baje el fuego cuando hierva o caliente líquidos.
- No deje las placas de cocción encendidas con ollas y sartenes vacías, ni sin sartenes.
- Apague la placa caliente cuando haya terminado de cocinar.
- No utilice nunca papel de aluminio para cocinar ni deje nunca productos envasados con aluminio encima de la placa de cocción. El aluminio se fundiría y dañaría irremediablemente su aparato.
- No caliente nunca una lata que contenga alimentos sin abrirla antes: ¡podría explotar!
- Esta advertencia también se aplica al resto de tipos de placas de cocción.
- Los niveles de potencia elevados, como la función Booster, no deben utilizarse para calentar ciertos líquidos, como el aceite para freír. El

calor excesivo puede ser peligroso. En estos casos, se recomienda usar un nivel de potencia inferior.

- Los recipientes deben colocarse directamente sobre la placa de cocción y en el centro. En ningún caso debe colocarse otro objeto entre el recipiente y la placa de cocción.
- Si la temperatura es elevada, el aparato disminuye automáticamente el nivel de potencia de las zonas de cocción.
- Antes de realizar cualquier trabajo de limpieza o mantenimiento, desconecte el aparato de la red eléctrica sacando la clavija de la toma o apagando el interruptor de red.
- Utilice guantes de protección para todas las operaciones de instalación y mantenimiento.
- El aparato puede ser utilizado por niños mayores de ocho años y por personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que carezcan de la experiencia o los conocimientos necesarios, siempre que estén vigilados o después de haber recibido instrucciones sobre la manera de utilizar el aparato de forma segura y de haber comprendido los peligros inherentes.
- Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato.
- A menos que estén debidamente vigilados, los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento.
- La habitación debe estar debidamente ventilada cuando el aparato se utilice al mismo tiempo que otros aparatos de gas o que funcionen con otro combustible.
- El aparato debe limpiarse regularmente tanto interna como externamente (AL MENOS UNA VEZ AL MES), siguiendo estrictamente las instrucciones de mantenimiento.
- El incumplimiento de las normas de limpieza del aparato y de sustitución y limpieza de los filtros puede suponer un riesgo de incendio.
- Los alimentos nunca deben cocinarse al fuego. El uso de una llama desnuda puede dañar los filtros y provocar un riesgo de incendio; por tanto, debe evitarse bajo cualquier circunstancia. Al freír hay que tener especial cuidado para evitar que el aceite se caliente en exceso y se incendie.
- Deben seguirse estrictamente las normas establecidas por las autoridades locales en cuanto a las medidas

técnicas y de seguridad que deben adoptarse para la extracción de humos.

- El aire extraído no debe transportarse a través de los mismos conductos utilizados para extraer los humos generados por la combustión de gas u otros tipos de dispositivos de combustión. No utilice nunca el aparato sin la rejilla correctamente instalada.
- Utilice únicamente los tornillos de fijación suministrados con el aparato para su instalación, o si no se suministran, adquiera el tipo de tornillos correcto. Utilice tornillos de la longitud adecuada, según se indica en la guía de instalación.
- Cuando el aparato se utiliza junto con otros aparatos alimentados con energía no eléctrica, la presión negativa del local no debe superar los 4 Pa (4×10^{-5} bar).
- Este manual debe guardarse de forma que sea posible consultarlo en cualquier momento. Si se vende, se transfiere o se traslada, debe permanecer con el aparato.



ENGLISH

Electrical Requirements

- Disconnect the device from the electrical network
- The installation must be performed by professionally qualified personnel familiar with the applicable installation and safety standards.
- The manufacturer declines any liability to people, animals or things in the case of failure to follow the guidelines provided in this chapter.
- Make sure that the voltage on the rating plate on the bottom of the device corresponds to that of the house where it will be installed.
- Do not use extension cords.
- Earthing is required by law

IMPORTANT

Observe all governing codes and ordinances.

It is the customer's responsibility:

To contact a qualified electrical installer.

To assure that the electrical installation is adequate and in conformance with National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 — latest edition*, or CSA Standards C22.1-94, Canadian Electrical Code, Part 1 and C22.2 No.0-M91 - latest edition** and all local codes and ordinances.

If codes permit and a separate ground wire is used, it is recommended that a qualified electrician determine that the ground path is adequate.

Do not ground to a gas pipe.

Check with a qualified electrician if you are not sure range hood is properly grounded.

Do not have a fuse in the neutral or ground circuit.

IMPORTANT

Save Installation Instructions for electrical inspector's use.

The appliance should be connected directly to the fused disconnect (Or circuit breaker) box through metal electrical conduit.

Wire sizes must conform to the requirements of the National Electrical Code ANSI/NFPA 70 — latest edition*, or CSA Standards C22.1-94, Canadian Electrical Code Part 1 and C22.2 No. 0-M91 - latest edition** and all local codes and ordinances.

A U.L.- or C.S.A.-listed conduit connector must be provided at each end of

the power supply conduit (at the appliance and at the junction box).

Copies of the standards listed may be obtained from:

* National Fire Protection Association
Batterymarch Park Quincy, Massachusetts 02269

** CSA International 8501 East Pleasant Valley Road Cleveland, Ohio 44131-5575

Preparation of the device/cooktop for installation:

WARNING: This is a heavy product; the device should only be lifted and installed by two or more people.

- The exhaust air should not be vented into a wall, a ceiling, or a concealed space of a building.
- After unpacking the product, check that it has not been damaged during transport and in the event of problem, please contact the reseller or the Customer support service before installing it.
- Check that the product is the right size for the installation area.
- Check for accessories (e.g. bags containing screws, warranty certificates, etc.) inside the packaging (placed there for transport reasons). Remove and keep them safe, if present.
- The product cannot be installed above cooling appliances, dishwashers, heaters, ovens, washing machines and dryers.

Installation and connection

Important – Save for the local electrical inspector's use.

- In the event of problems, contact the Authorized Service Center. To prevent any damage, only remove the appliance from its packaging at the time of installation.
- Both electric and mechanical installation must be carried out by specialised personnel.
- The minimum installation distance:
30" (76.2 cm) minimum clearance between top of cooktop platform and bottom of uncovered wood or metal cabinet (24" [61 cm] minimum clearance if bottom of wood or metal cabinet is covered by not less than 1/4" [0.6 cm] flame retardant mill-board covered with not less than No. 28 MSG sheet steel, 0.015" [0.04 cm]

stainless steel, or 0.024" [0.06 cm] aluminum or 0.020" [0.05 cm] copper)

- The minimum distances above specified shall be respected, in case the kitchen manufacturer should indicate larger distances these shall be observed.
- To eliminate the risk of burns or fire by reaching over heated surface units, cabinet storage space located above the surface units should be avoided. If cabinet storage is to be provided, the risk can be reduced by installing a range hood that projects horizontally a minimum of 5 inches beyond the bottom of the cabinets.

Installation induction cooktop

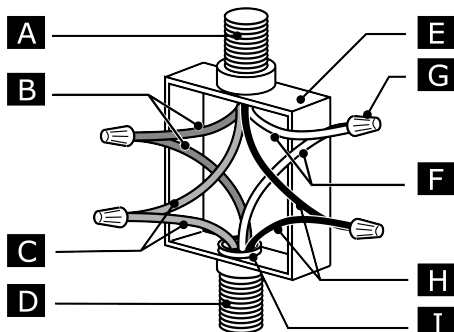
- Create the cut-outs in the cabinet before inserting the cooktop and carefully remove any shavings or sawdust.
- to ensure the correct installation of the product, it is recommended to tape the pipes using an adhesive with the following characteristics: duct tape in accordance with local codes and ordinances; flame retardant; excellent resistance to wear; resistant to temperature fluctuations can be used at low temperatures

WARNING: Failure to install screws and fasteners in accordance with these instructions may result in electrical hazards

Electrical connect

• 4-Wire Cable from Home Power Supply to 4-Wire Cable from Cooktop

IMPORTANT: Use the 4-wire cable from home power supply in the U.S. where local codes do not allow grounding through the neutral conductor, such as in: homes and recreational vehicles, new construction, and in Canada

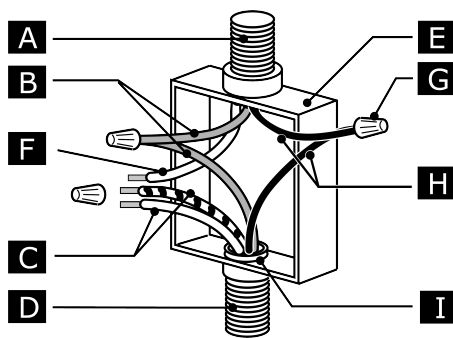


A	Cable from home power supply
B	Red wires
C	Green or yellow-green ground wires
D	4-wire cable from cooktop
E	Junction box
F	White wires
G	UL listed wire connector
H	Black wires
I	UL listed or CSA approved conduit connector

1. Connect the 2 black wires together using the UL listed wire connectors
2. Connect the 2 red wires together using the UL listed wire connectors
3. Connect the 2 white wires together using the UL listed wire connectors
4. Connect the green (or yellow-green) ground from the cooktop cable to the green (or yellow-green) ground wire (in the junction box) using the UL listed wire connectors
5. Install junction box cover.

• 3-Wire Cable from Home Power Supply to 4-Wire Cable from Cooktop - U.S. Only

IMPORTANT: Use the 3-wire cable from home power supply where local codes permit connecting the frame-ground conductor to the neutral (white) junction box wire.



A	Cable from home power supply
B	Red wires
C	White wire and green (or yellow-green) wire (from cooktop)
D	4-wire cable from cooktop
E	Junction box
F	White wires
G	UL listed wire connector
H	Black wires
I	UL listed or CSA approved conduit connector

1. Connect the 2 black wires together using the UL listed wire connectors
2. Connect the 2 red wires together using the UL listed wire connectors
3. Connect the green (or yellow-green) and white cooktop cable to the white (neutral) wire in the junction box using the UL listed wire connectors
4. Install junction box cover.

FRANÇAIS

Exigences électriques

- Débranchez l'appareil du réseau électrique
- Veuillez confier l'installation à du personnel professionnellement qualifié qui maîtrise les normes d'installation et de sécurité en vigueur.
- Le fabricant décline toute responsabilité envers les personnes, les animaux ou les biens en cas de non-respect des directives fournies dans ce chapitre.
- Assurez-vous que la tension indiquée sur la plaque signalétique située sous l'appareil correspond à celle de la maison où il sera installé.
- N'utilisez pas de rallonges électriques.
- La mise à la terre est exigée par la loi

IMPORTANT

Respectez tous les codes et ordonnances en vigueur.

Il incombe au client :

De contacter un installateur électrique qualifié.

De s'assurer que l'installation électrique est adéquate et conforme au Code national de l'électricité, ANSI/NFPA 70 - dernière édition*, ou aux normes CSA C22.1-94, Code canadien de l'électricité, Partie 1 et C22.2 No.0-M91 - dernière édition** et à tous les codes et ordonnances locaux.

Si les codes le permettent et qu'un fil de terre séparé est utilisé, il est recommandé qu'un électricien qualifié détermine que le chemin de terre est adéquat.

Ne mettez pas à la terre un tuyau de gaz.

Demandez conseil à un électricien qualifié si vous n'êtes pas sûr que la hotte est correctement mise à la terre.

N'insérez pas de fusible dans le circuit neutre ou de mise à la terre.

IMPORTANT

Conservez les instructions d'installation à l'usage de l'inspecteur en électricité.

L'appareil doit être raccordé directement au boîtier de déconnexion à fusibles (ou disjoncteur) par un conduit électrique métallique.

La taille des fils doit être conforme aux exigences du National Electrical Code ANSI/NFPA 70 - dernière édition*, ou aux normes CSA C22.1-94, Code canadien de l'électricité Partie 1 et C22.2 No. 0-M91 - dernière édition** et à tous les codes et ordonnances locaux.

Un connecteur de conduit répertorié U.L. ou C.S.A. doit être prévu à chaque extrémité du conduit d'alimentation électrique (à l'appareil et à la boîte de jonction).

Vous pouvez obtenir des copies des normes mentionnées auprès de :

* National Fire Protection Association
Batterymarch Park Quincy, Massachusetts 02269

** CSA International 8501 East Pleasant Valley Road Cleveland, Ohio 44131-5575

Préparation de l'appareil/de la plaque de cuisson pour l'installation :

AVERTISSEMENT: Il s'agit d'un produit lourd ; l'appareil ne doit être soulevé et installé que par deux personnes ou plus.

- L'air d'échappement ne doit pas être évacué dans un mur, un plafond ou un espace caché d'un bâtiment.
- Après avoir déballé le produit, vérifiez qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport et, en cas de problème, contactez le revendeur ou le Service à la clientèle ou SAV avant de l'installer.
- Vérifiez que le produit est de taille adaptée à la zone d'installation.
- Vérifiez la présence d'accessoires (par exemple, sachets contenant des vis, certificats de garantie, etc.) à l'intérieur de l'emballage (protégés pour des raisons de transport). Retirez-les et conservez-les en lieu sûr, s'ils sont présents.
- Le produit ne peut pas être installé au-dessus d'appareils de refroidissement, de lave-vaisselle, de radiateurs, de fours, de machines à laver et de sèche-linge.

Installation et raccordement

Important - Conserver pour l'usage de l'inspecteur électrique local.

- En cas de problème, contactez le centre d'assistance ou SAV agréé. Pour éviter tout dommage, ne sortez l'appareil de son emballage qu'au moment de l'installation.
- Veuillez confier l'installation électrique et mécanique à du personnel spécialisé.
- Distance minimale d'installation : Un espace minimum de A = 30 " (76,2 cm) entre le dessus de la plaque de cuisson et le bouton de l'armoire en bois ou en métal non couverte (24 " [61 cm] une distance minimale si le fond de l'armoire en bois ou en métal doit être couverte de carton ignifuge ¼ " [0,6 cm] avec une feuille d'acier d'au moins MSG No. 28, 0,015 " [0,04 cm] d'acier inoxydable, ou 0,024 " [0,06 cm] d'aluminium ou 0,020 " [0,05 cm] de cuivre)

- Les distances minimales indiquées ci-dessus doivent être respectées, au cas où le fabricant de la cuisine indiquerait des distances plus importantes, celles-ci doivent être respectées.
- Afin d'éliminer le risque de brûlure ou d'incendie en passant la main au-dessus des unités de surface chauffées, veuillez éviter de placer des armoires de rangement au-dessus des unités de surface. Si des armoires de rangement sont prévues, le risque peut être réduit en installant une hotte de cuisine qui dépasse horizontalement d'au moins 5 pouces le bas des armoires.

Installation de la plaque de cuisson à induction

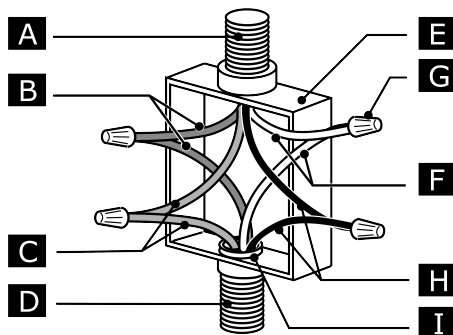
- Créez les découpes dans l'armoire avant d'insérer la plaque de cuisson et retirez soigneusement les copeaux ou la sciure de bois.
- Pour garantir une installation correcte du produit, il est recommandé de coller les tuyaux à l'aide d'un adhésif présentant les caractéristiques suivantes : Le ruban adhésif doit être conforme aux réglementations locales ; ignifuge ; excellente résistance à l'usure ; résistant aux écarts de température ; utilisable à basse température.

AVERTISSEMENT: Le fait de ne pas installer les vis et les fixations conformément à ces instructions peut entraîner des risques électriques.

Raccordement électrique

- **Câble à 4 fils de l'alimentation domestique au câble à 4 fils de la surface de la cuisinière**

IMPORTANT : Utilisez le câble à 4 fils de l'alimentation électrique domestique aux États-Unis où les codes locaux ne permettent pas la mise à la terre par le conducteur neutre, comme dans les maisons et les véhicules récréatifs, les nouvelles constructions et au Canada.



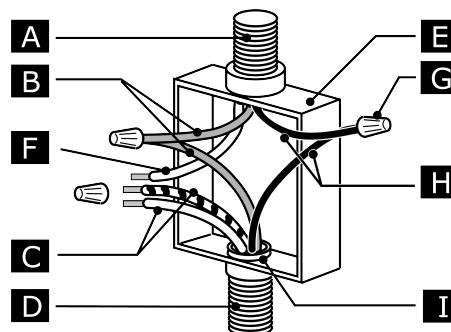
A Câble provenant de l'alimentation électrique de la maison

B	Fils rouges
C	Fils de terre vert ou jaune-vert
D	Câble à 4 fils de la plaque de cuisson
E	Boîte de jonction
F	Fils blancs
G	Connecteur de fils homologué UL
H	Fils noirs
I	I. connecteur de conducteur conforme UL ou homologué par CSA

1. Connectez les 2 fils noirs ensemble avec les connecteurs de fils conformes UL
2. Connectez les 2 fils rouges ensemble avec les connecteurs de fils conformes UL
3. Connectez les 2 fils blancs ensemble avec les connecteurs de fils conformes UL
4. Connectez le fil de mise à terre verte (ou jaune-vert) du câble de la plaque de cuisson au fil de terre vert (ou jaune-vert) (dans la boîte de jonction) à l'aide des connecteurs de fils approuvés UL
5. Installez le couvercle de la boîte de jonction.

- **Câble à 3 fils de l'alimentation électrique de la maison au câble à 4 fils de la plaque de cuisson - États-Unis seulement**

IMPORTANT : Utilisez le câble à 3 fils de l'alimentation domestique lorsque les codes locaux permettent de connecter le conducteur de mise à la terre à la boîte de jonction (blanche) neutre.



A	Câble provenant de l'alimentation électrique de la maison
B	Fils rouges
C	C. Fil blanc et vert (ou jaune vert) (de la plaque de cuisson)
D	Câble à 4 fils de la plaque de cuisson
E	Boîte de jonction
F	Fils blancs

G	Connecteur de fils homologué UL
H	Fils noirs
I	I. connecteur de conducteur conforme UL ou homologué par CSA

1. Connectez les 2 fils noirs ensemble avec les connecteurs de fils conformes UL
2. Connectez les 2 fils rouges ensemble avec les connecteurs de fils conformes UL
3. Connectez le câble vert (ou jaune-vert) et blanc de cuisinière au fil blanc (neutre) du boîtier de jonction à l'aide des connecteurs de fils conformes UL
4. Installez le couvercle de la boîte de jonction.

ESPAÑOL

Requisitos eléctricos

- Desconecte el aparato de la red eléctrica
- La instalación debe ser realizada por personal profesionalmente cualificado y familiarizado con las normas de instalación y seguridad aplicables.
- El fabricante declina cualquier responsabilidad sobre las personas, animales o cosas en caso de no seguir las directrices proporcionadas en este capítulo.
- Asegúrese de que el voltaje que figura en la placa de características de la parte inferior del aparato se corresponde con el de la vivienda donde se va a instalar.
- No utilice alargadores.
- La conexión a tierra es obligatoria por ley

IMPORTANTE

Respete todos los códigos y ordenanzas vigentes.

Es responsabilidad del cliente:

Contactar con un instalador eléctrico cualificado.

Para asegurarse de que la instalación eléctrica es adecuada y se ajusta al Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70 - última edición*, o a las normas CSA C22.1-94, Código Eléctrico Canadiense, Parte 1 y C22.2 N.º 0-M91 - última edición** y a todos los códigos y ordenanzas locales.

Si los códigos lo permiten y se utiliza un cable de tierra separado, se recomienda que un electricista cualificado determine si la trayectoria de la tierra es adecuada.

No conecte a tierra una tubería de gas. Consulte a un electricista cualificado si no está seguro de que la campana extractora está correctamente conectada a tierra.

No tenga un fusible en el circuito neutro o de tierra.

IMPORTANTE

Guarde las instrucciones de instalación para que pueda utilizarlas el inspector eléctrico.

El aparato debe conectarse directamente a la caja de desconexión con fusibles (o disyuntor) a través de un conducto eléctrico metálico.

Las dimensiones de los cables deben ajustarse a los requisitos del Código Eléctrico Nacional ANSI/NFPA 70 - última edición*, o a las normas CSA C22.1-94, Código Eléctrico Canadiense Parte 1 y C22.2 N.º 0-M91 - última edición** y a todos los códigos y ordenanzas locales.

En cada extremo del conducto de alimentación (en el aparato y en la caja de conexiones) debe haber un conector de conducto listado por U.L. o C.S.A.

Es posible obtener copias de las normas enumeradas en:

* National Fire Protection Association
Batterymarch Park Quincy, Massachusetts 02269

** CSA International 8501 East Pleasant Valley Road Cleveland, Ohio 44131-5575

Preparación del aparato/encimera para su instalación:

ADVERTENCIA: Este es un producto pesado; el dispositivo sólo debe ser levantado e instalado por dos o más personas.

- El aire de salida no debe ventilarse hacia una pared, un techo o un espacio oculto de un edificio.
- Después de desembalar el producto, compruebe que no se ha dañado durante el transporte y, en caso de que haya algún problema, póngase en contacto con el distribuidor o con el servicio de atención al cliente antes de instalarlo.
- Compruebe si el producto tiene el tamaño adecuado para la zona de instalación.
- Compruebe si hay accesorios (por ejemplo, bolsas con tornillos, certificados de garantía, etc.) dentro del embalaje (colocados allí por razones de transporte). Retírelos y guárdelos en un lugar seguro, si están presentes.
- Compruebe también si hay una toma de corriente cerca de la zona de instalación.
- El producto no puede instalarse encima de aparatos de refrigeración, lavavajillas, calentadores, hornos, lavadoras y secadoras.

Instalación y conexión

Importante: guárdelo para uso del técnico eléctrico local.

- En caso de problemas, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado. Para evitar cualquier daño, no saque el aparato de su embalaje hasta que vaya a instalarlo.
- Tanto la instalación eléctrica como la mecánica deben ser realizadas por personal especializado.
- La distancia mínima de instalación: 30" (76,2 cm) de espacio mínimo entre la parte superior de la encimera donde se encuentra la placa de conexión y la parte inferior del armario de madera o metal descubierto (24" [61 cm] de espacio libre

mínimo si la parte inferior del armario de madera o metal está cubierta con un mínimo de ¼" [0,6 cm] de madera ignífuga cubierta con un mínimo de chapa de acero N.º 28 MSG, de acero inoxidable de 0,015" [0,04 cm], de aluminio de 0,024" [0,06 cm] o de cobre de 0,020" [0,05 cm])

- Se respetarán las distancias mínimas arriba especificadas, en caso de que el fabricante de la cocina indique distancias mayores se deberán revisar
- Para eliminar el riesgo de quemaduras o incendios tocar las unidades de superficie calentadas, debe evitarse el espacio de almacenamiento en el armario situado encima de las unidades de superficie. Si se va a disponer de espacio de almacenamiento en los armarios, el riesgo puede reducirse instalando una campana extractora que sobresalga horizontalmente un mínimo de 5 pulgadas por encima de la parte inferior de los armarios.

Instalación de la placa de inducción

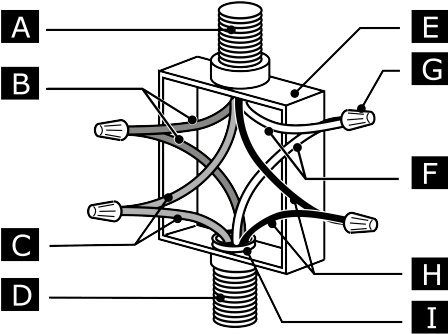
- Realice los recortes en el armario antes de introducir la placa de cocción y retire con cuidado las virutas o el serrín.
- Para garantizar la correcta instalación del producto, se recomienda encintar los tubos utilizando un adhesivo con las siguientes características: lámina de PVC elástica y suave, con un adhesivo de base acrílica; Cinta adhesiva de acuerdo con los códigos y ordenanzas locales; es ignífugo; tiene una excelente resistencia al desgaste; es resistente a las fluctuaciones de temperatura y puede utilizarse a bajas temperaturas

ADVERTENCIA: Si no se instalan los tornillos y fijaciones de acuerdo con estas instrucciones, pueden producirse riesgos eléctricos

Conexión eléctrica

- **Cable de 4 hilos desde la fuente de alimentación doméstica al cable de 4 hilos desde la placa de cocción**

IMPORTANTE: Utilice el cable de 4 hilos de la fuente de alimentación doméstica en los EE.UU. donde los códigos locales no permiten la conexión a tierra a través del conductor neutro, como en: casas y vehículos recreativos, nuevas construcciones y en Canadá

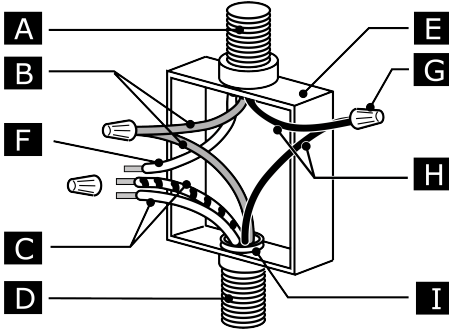


A	Cable de la fuente de alimentación doméstica
B	Cables rojos
C	Cables de tierra verdes o amarillo-verdes
D	Cable de 4 hilos de la placa de cocción
E	Caja de conexiones
F	Cables blancos
G	Conector de cable listado UL
H	Cables blancos
I	Conector de conducto listado por UL u homologado por CSA

1. Conecte los 2 hilos negros juntos usando los conectores UL
2. Conecte los 2 hilos rojos juntos usando los conectores UL
3. Conecte los 2 hilos blancos juntos usando los conectores UL
4. Conecte la toma de tierra verde o amarillo-verde del cable de la placa de cocción al hilo de tierra verde o amarillo-verde en la caja de conexión usando los conectores UL.
5. Instalar la tapa de la caja de conexión.

- **Cable de 3 hilos de la fuente de alimentación doméstica al cable de 4 hilos de la placa de cocción - Solo para EE.UU.**

IMPORTANTE: Utilice el cable de 3 hilos de la fuente de alimentación doméstica, donde los códigos locales permiten conectar el conductor del bastidor de tierra al hilo neutro de la caja de conexión (blanco).



A	Cable de la fuente de alimentación doméstica
B	Cables rojos
C	Cable blanco y verde (o amarillo-verde) de la placa de cocción
D	Cable de 4 hilos de la placa de cocción
E	Caja de conexiones
F	Cables blancos
G	Conector de cable listado UL
H	Cables blancos
I	Conector de conducto listado por UL u homologado por CSA

1. Conecte los 2 hilos negros juntos usando los conectores UL
2. Conecte los 2 hilos rojos juntos usando los conectores UL
3. Conecte el cable de la placa de cocción verde o amarillo-verde y el blanco al hilo blanco (neutro) en la caja de conexión usando los conectores UL.
4. Instalar la tapa de la caja de conexión.

ENGLISH

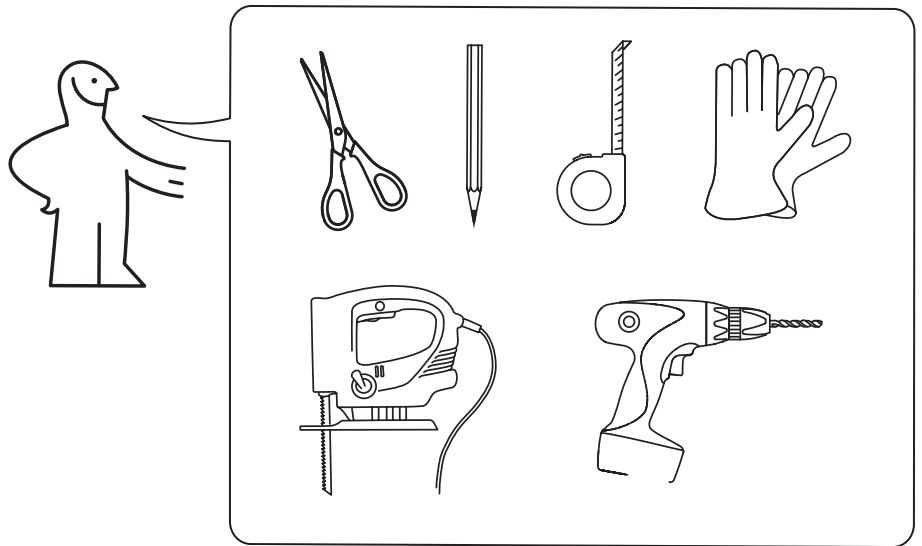
The needed tools for completing the installation are illustrated in the picture.

FRANÇAIS

Les outils nécessaires à la réalisation de l'installation sont illustrés dans l'image

ESPAÑOL

Las herramientas necesarias para completar la instalación se ilustran en la imagen.



ENGLISH

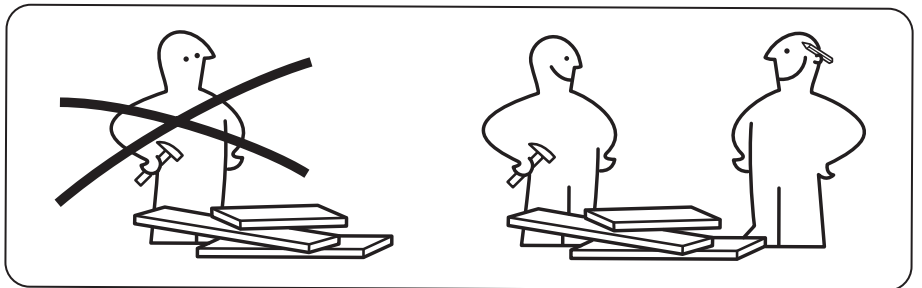
IKEA recommends 2 persons for this installation.

FRANÇAIS

IKEA recommande 2 personnes pour cette installation.

ESPAÑOL

IKEA recomienda 2 personas para esta instalación.



ENGLISH

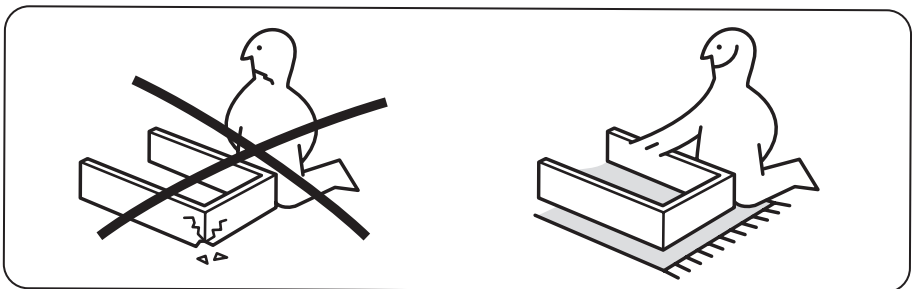
In order to avoid scratches make sure to protect the product during the installation.

FRANÇAIS

Afin d'éviter les rayures, veuillez à protéger le produit lors de l'installation.

ESPAÑOL

Para evitar rayones, asegúrese de proteger el producto durante la instalación.



ENGLISH

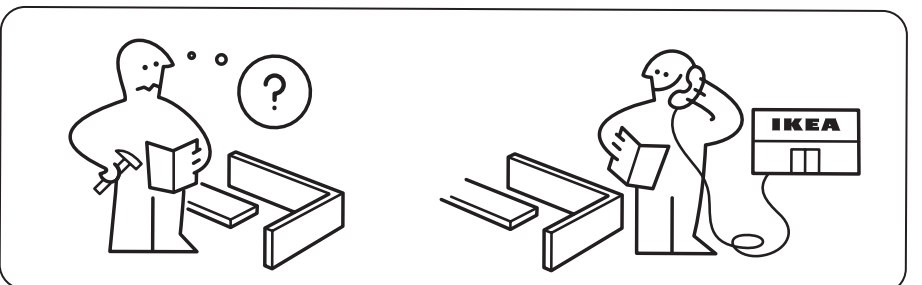
Contact IKEA call center if you have any questions.

FRANÇAIS

Contactez le centre d'appels IKEA si vous avez des questions.

ESPAÑOL

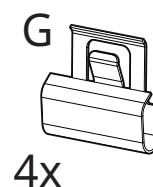
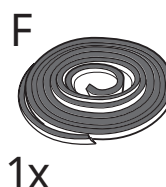
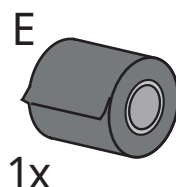
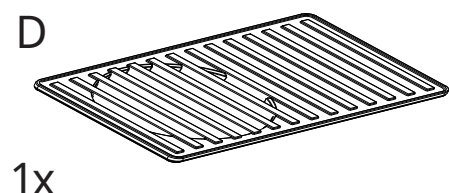
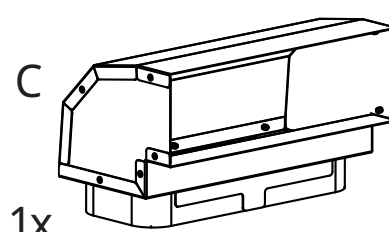
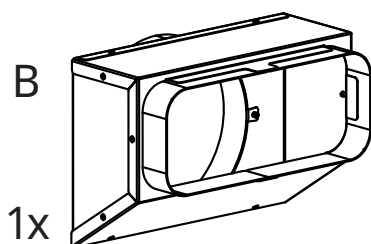
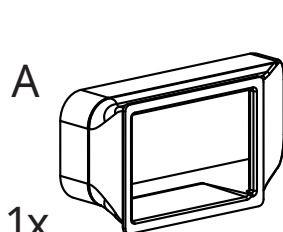
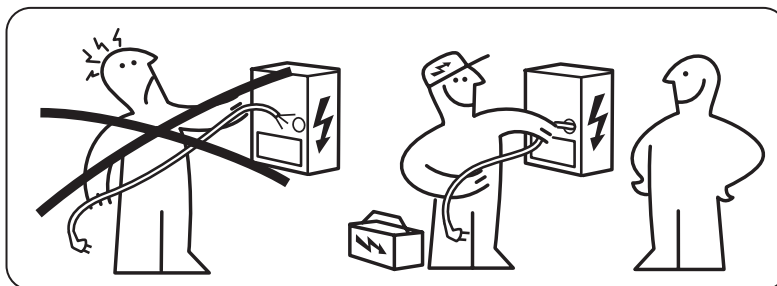
Comuníquese con el centro de llamadas de IKEA si tiene alguna pregunta.



ENGLISH
Important! - Save for the local electrical inspector's use. Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.

FRANÇAIS
Important ! - Conservez-le à l'usage de l'inspecteur local des installations électriques. Veuillez confier les travaux d'installation et de câblage électrique à une ou plusieurs personnes qualifiées, conformément à tous les codes et normes en vigueur, y compris en matière de construction coupe-feu.

ESPAÑOL
¡Importante! - Guardar para el uso del inspector eléctrico local. Los trabajos de instalación y el cableado eléctrico deben ser realizados por persona(s) cualificada(s) de acuerdo con todos los códigos y normas aplicables, incluida la construcción resistente al fuego.



ENGLISH
Pieces included with your hood.

FRANÇAIS
Pièces fournies avec votre hotte.

ESPAÑOL
Piezas incluidas con su campana.

⚠ WARNING!

Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazard.

⚠ ATTENTION!

Toute installation de vis et de dispositifs de fixation non conforme à ces instructions peut entraîner des risques de décharges électriques.

⚠ ATENCIÓN!

No instalar con los tornillos o dispositivos de fijación conforme a estas instrucciones pueden resultar en riesgo de descargas eléctricas.

**ENGLISH**

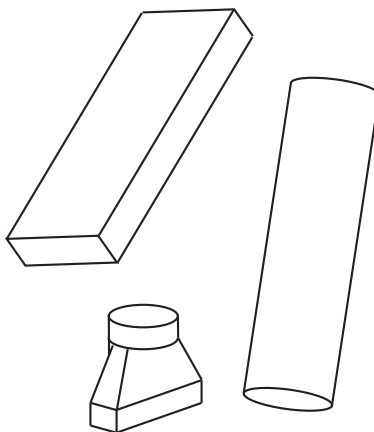
Before proceeding with installation, read the safety information in the User Manual. Fixing devices for the wall are not included since different wall materials required different type of fixing device. Use fixing device suitable for the wall in your home and for the weight of the appliance. For advice on suitable fixing systems, contact your local specialized dealer.

FRANÇAIS

Veuillez lire les consignes de sécurité que contient le Notice d'utilisation avant d'installer l'appareil. Les fixations ne sont pas incluses car leur choix dépend du matériau du mur sur lequel est fixé le meuble. Utilisez des fixations à utiliser, adressez-vous à un revendeur spécialisé.

ESPAÑOL

Antes de realizar la instalación, lea la información de seguridad del Manual de usuario. No se incluyen los dispositivos de fijación, dado que los diversos materiales de pared requieren diferentes tipos de herrajes de fijación. Usa herrajes adecuados para el material de las paredes de tu casa. Para saber cuáles son los Herrajes adecuados, pide consejo en tu ferretería habitual.

**ENGLISH**

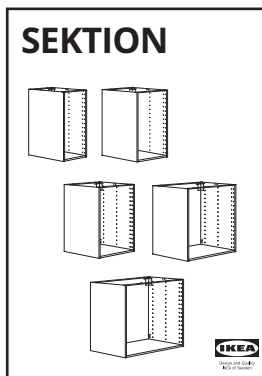
Exhaust pipe, connections and others should be bought at an authorized dealer depending on the existing configuration at your home. The outline on the cooktop is: Ø 6-in (back) or 3.25-in x 10-in (down).

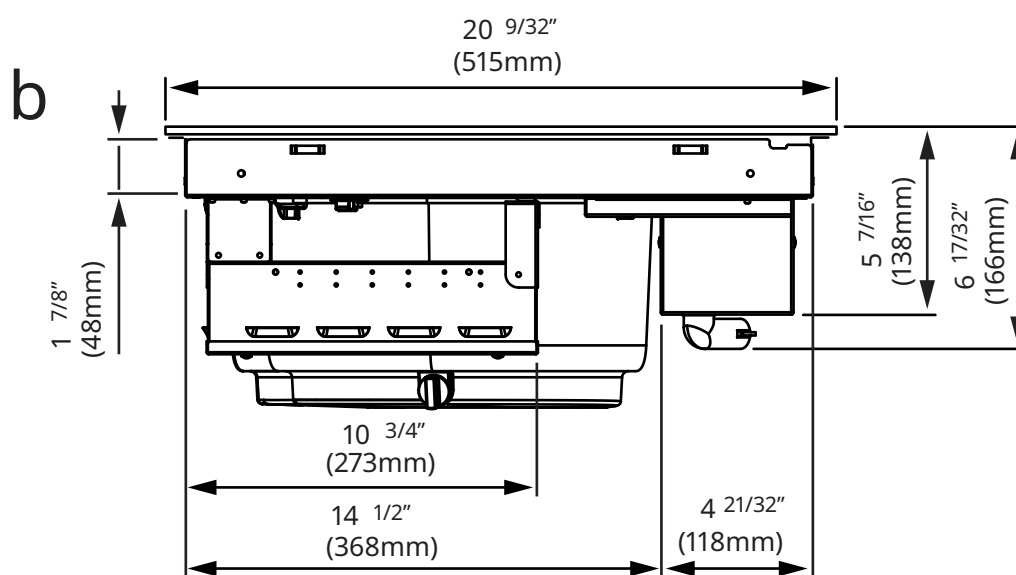
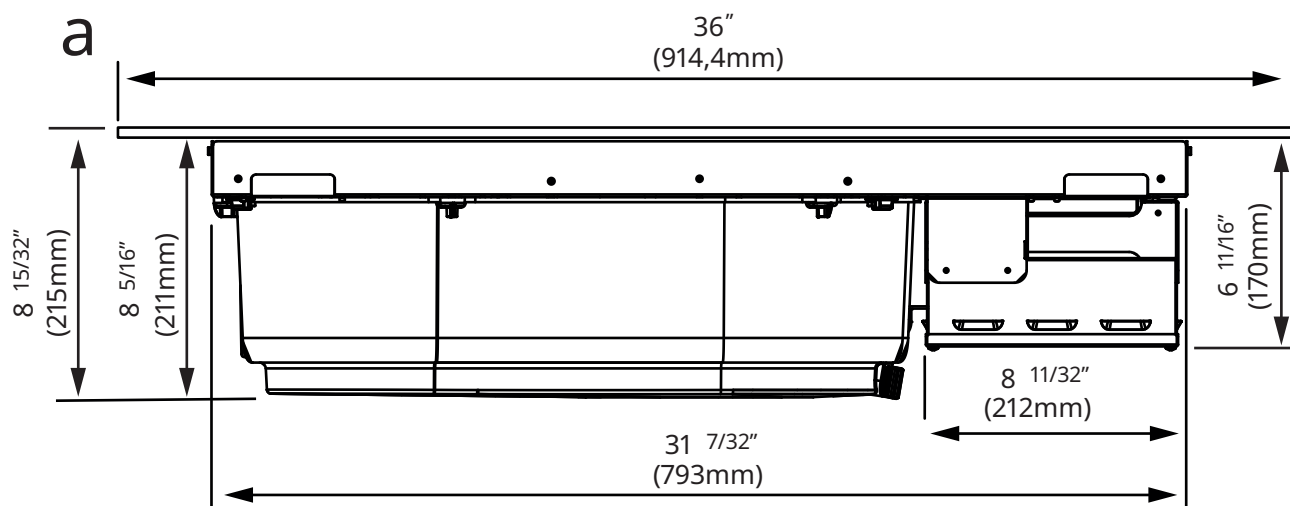
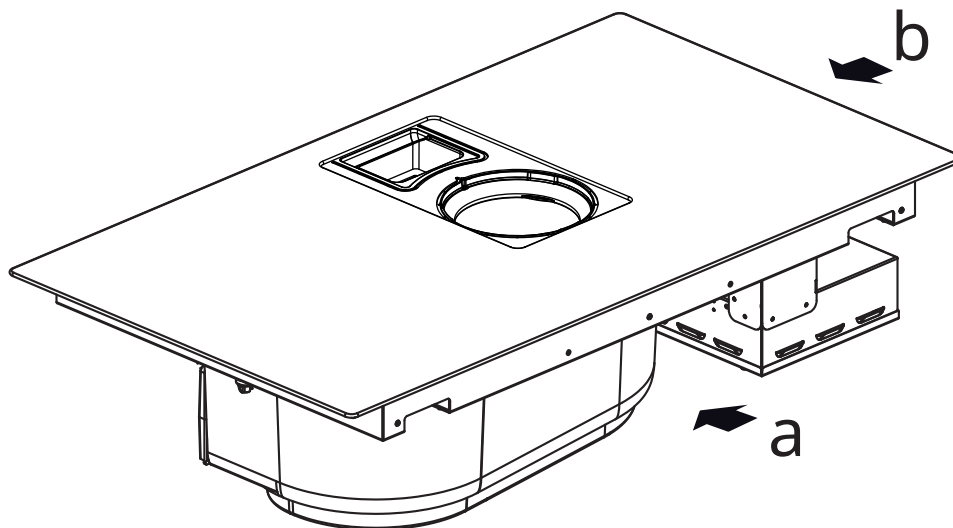
FRANÇAIS

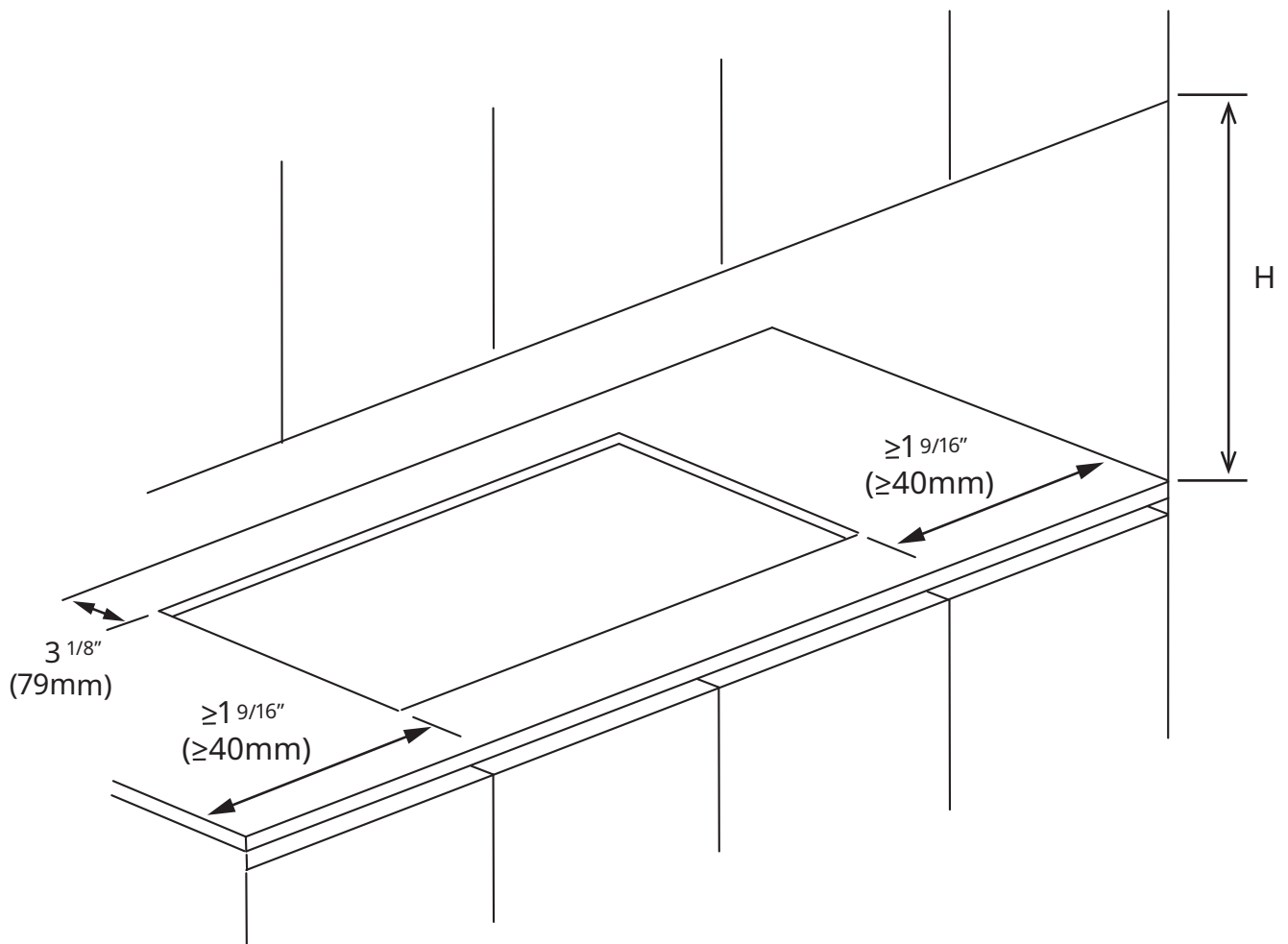
Veuillez acheter les tuyaux d'évacuation, les raccords et autres chez un revendeur agréé, selon la configuration existante de votre domicile. Le contour de la table de cuisson est : Ø 6-in (arrière) ou 3.25-in x 10-in (bas).

ESPAÑOL

El tubo de escape, las conexiones y otros deben ser comprados en un distribuidor autorizado, en función de la configuración existente en su casa. El contorno de la placa de cocción es: Ø 6-pulgadas (atrás) o 3.25-pulgadas x 10-pulgadas (abajo).







ENGLISH

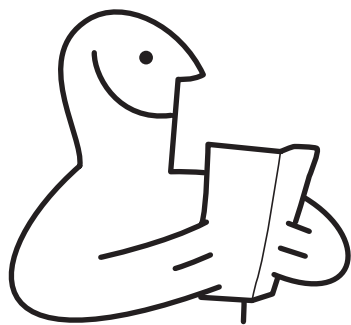
H = 30" (76.2 cm) minimum clearance between top of cooktop platform and bottom of uncovered wood or metal cabinet (24" [61 cm] minimum clearance if bottom of wood or metal cabinet is covered by not less than 1/4" [0.6 cm] flame retardant millboard covered with not less than No. 28 MSG sheet steel, 0.015" [0.04 cm] stainless steel, or 0.024" [0.06 cm] aluminum or 0.020" [0.05 cm] copper)

FRANÇAIS

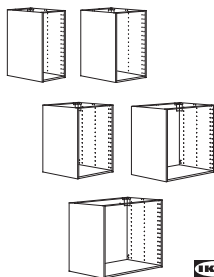
Un espace minimum de H = 30" (76,2 cm) entre le dessus de la table de cuisson et le bouton de l'armoire en bois ou en métal non couverte (24" [61 cm] une distance minimale si le fond de l'armoire en bois ou en métal doit être couverte de carton ignifuge 1/4" [0,6 cm] avec une feuille d'acier d'au moins MSG No. 28, 0,015" [0,04 cm] d'acier inoxydable, ou 0,024" [0,06 cm] d'aluminium ou 0,020" [0,05 cm] de cuivre)

ESPAÑOL

H = 30" (76,2 cm) de espacio mínimo entre la parte superior de la encimera donde se encuentra la placa de cocción y la parte inferior del armario de madera o metal descubierto (24" [61 cm] de espacio libre mínimo si la parte inferior del armario de madera o metal está cubierta con un mínimo de 1/4" [0,6 cm] de madera ignífuga cubierta con un mínimo de chapa de acero No. 28 MSG, de acero inoxidable de 0,015" [0,04 cm], de aluminio de 0,024" [0,06 cm] o de cobre de 0,020" [0,05 cm])

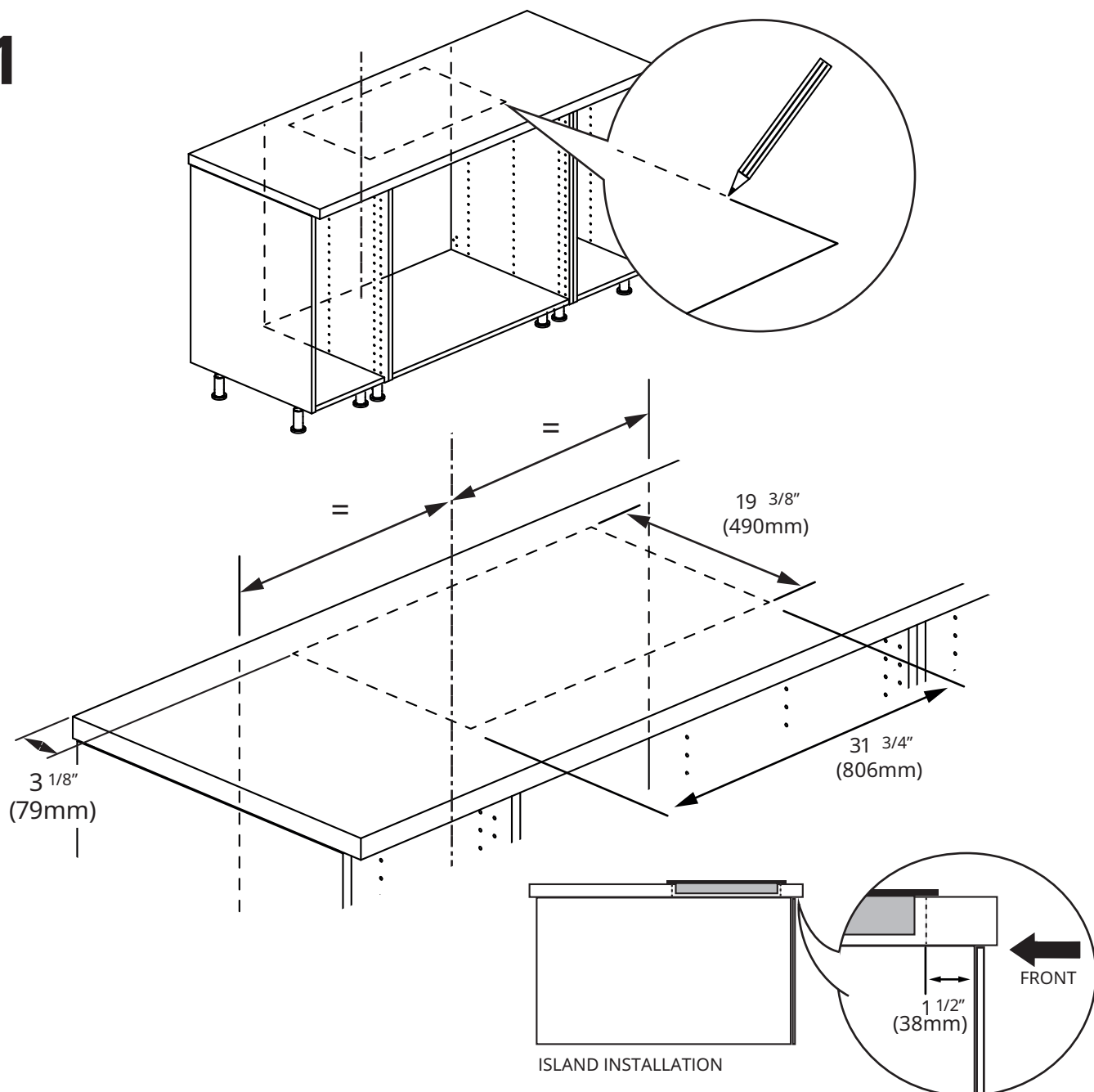


SEKTION



IKEA

1



ENGLISH

Draw the cutting line with a pencil.
The cut must be centred on the Base
Cabinet that will contain the
induction cooktop.

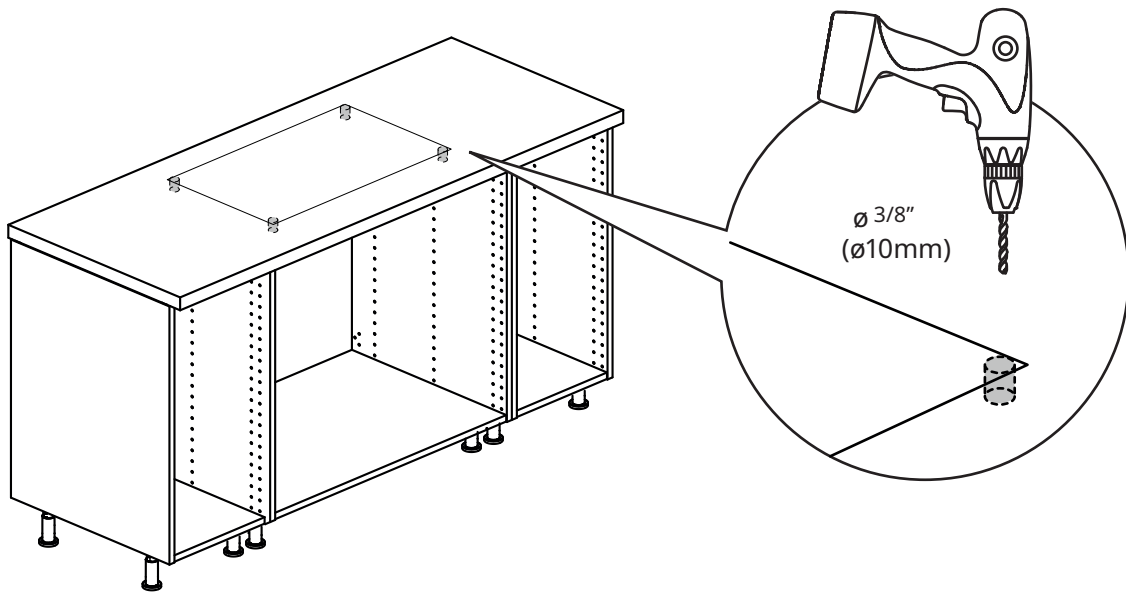
FRANÇAIS

Tracez la ligne de coupe avec un crayon.
Elle doit être centrée sur le meuble bas
qui contiendra la table de cuisson
à induction.

ESPAÑOL

Dibuje la línea de corte con un lápiz.
El corte debe estar centrado en el
armario base que contendrá la
placa de inducción.

2



ENGLISH

Drill 4 holes as shown in the figure, to make it easier to cut the hole for the cooktop.

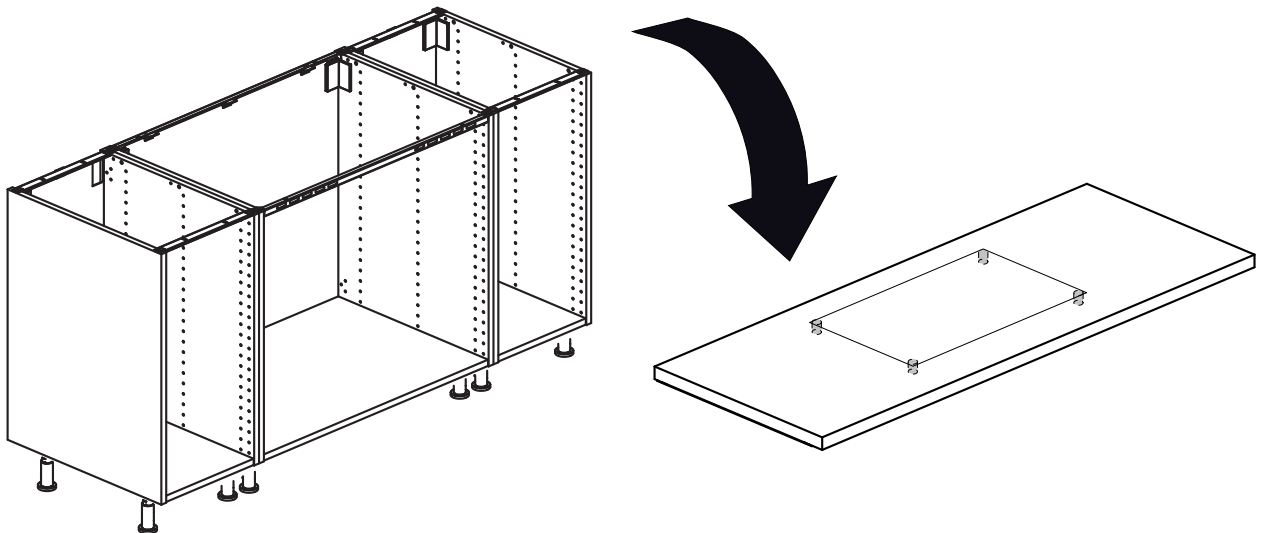
FRANÇAIS

Percez 4 trous comme indiqué sur la figure, afin de faciliter le perçage du trou pour la table de cuisson.

ESPAÑOL

Realice 4 agujeros siguiendo las indicaciones de la figura para facilitar el corte del agujero para la placa de cocción.

3



ENGLISH

Remove the countertop from the cabinet to cut it in a suitable place.

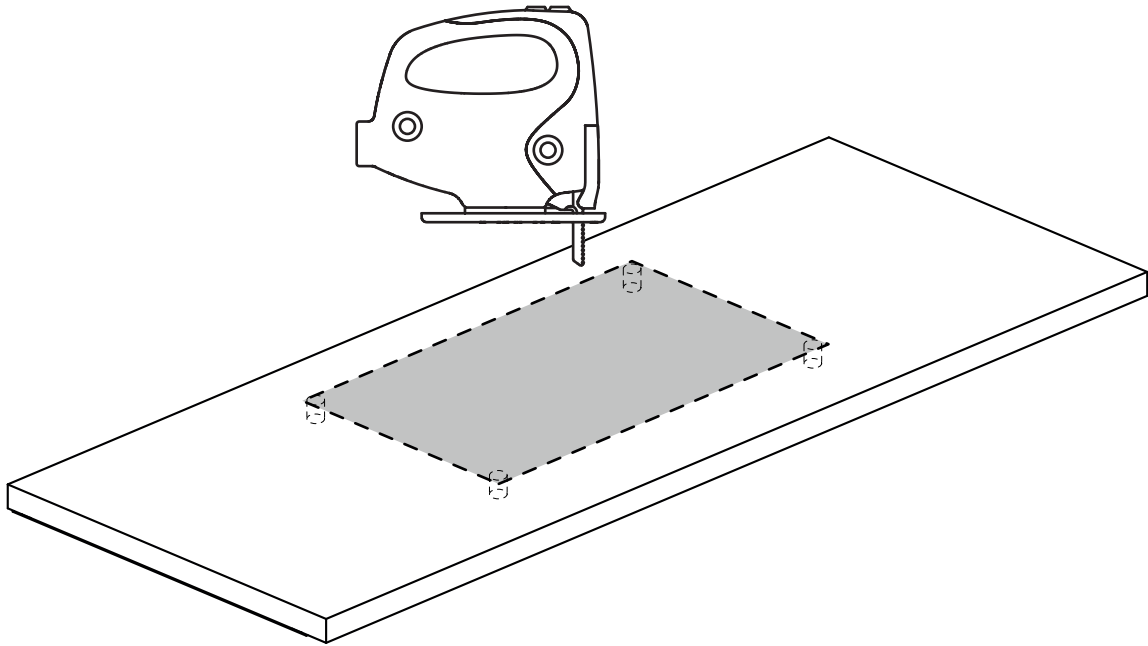
FRANÇAIS

Retirez le plan de travail de l'armoire pour le découper à un endroit approprié.

ESPAÑOL

Retire la encimera del mueble para cortarla en un lugar adecuado.

4

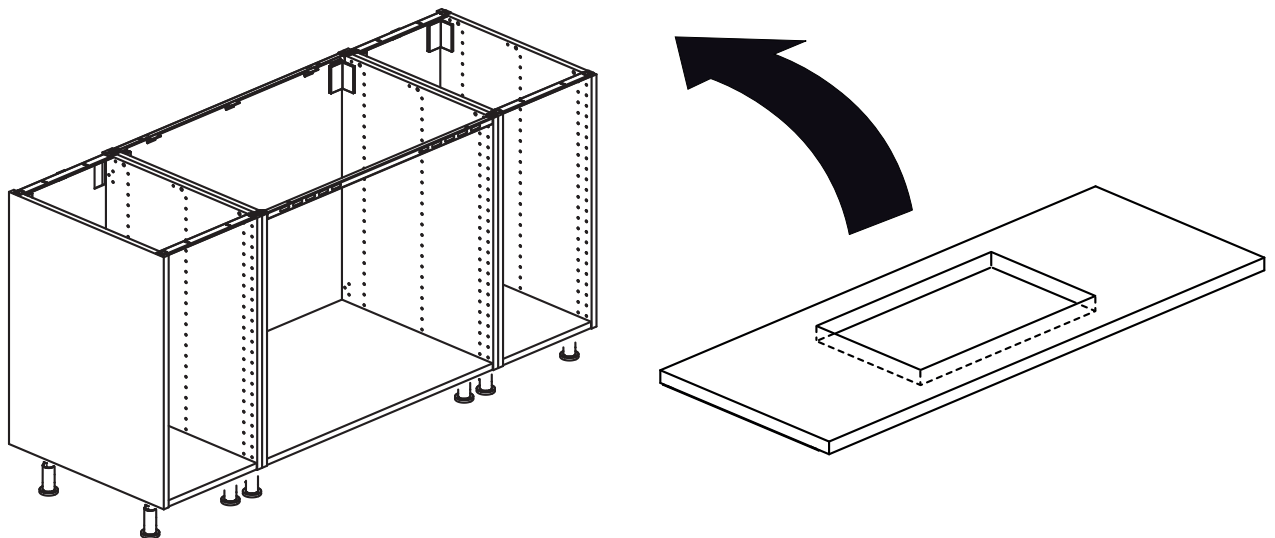


ENGLISH
Cut the countertop along the line
previously drawn by pencil.

FRANÇAIS
Coupez ce plan le long de la ligne
précédemment tracée au crayon.

ESPAÑOL
Corte la encimera a lo largo de la
línea previamente dibujada con lápiz.

5

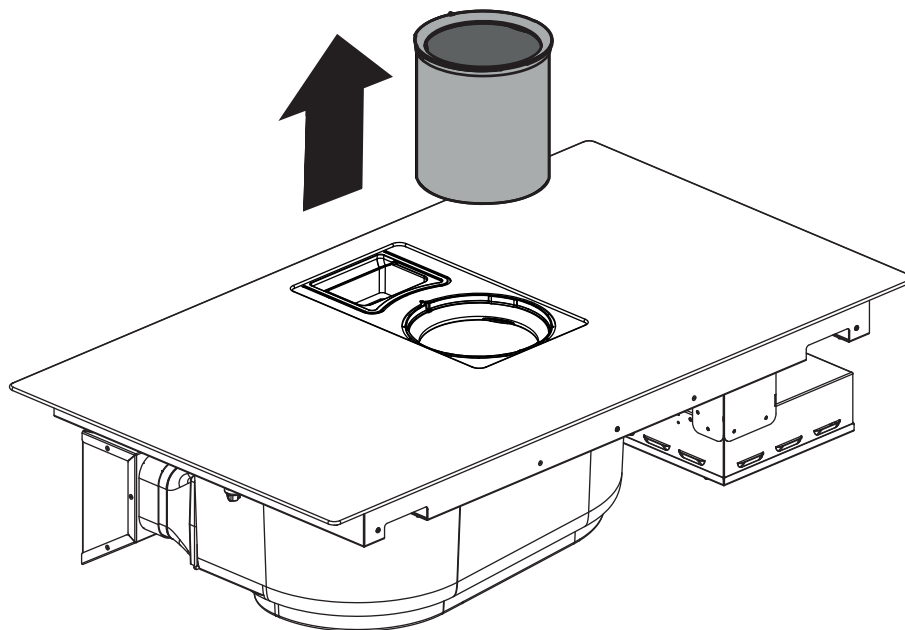


ENGLISH
Put the countertop back on the cabinet

FRANÇAIS
Remettez le plan de travail sur le meuble

ESPAÑOL
Vuelva a colocar la encimera en el mueble

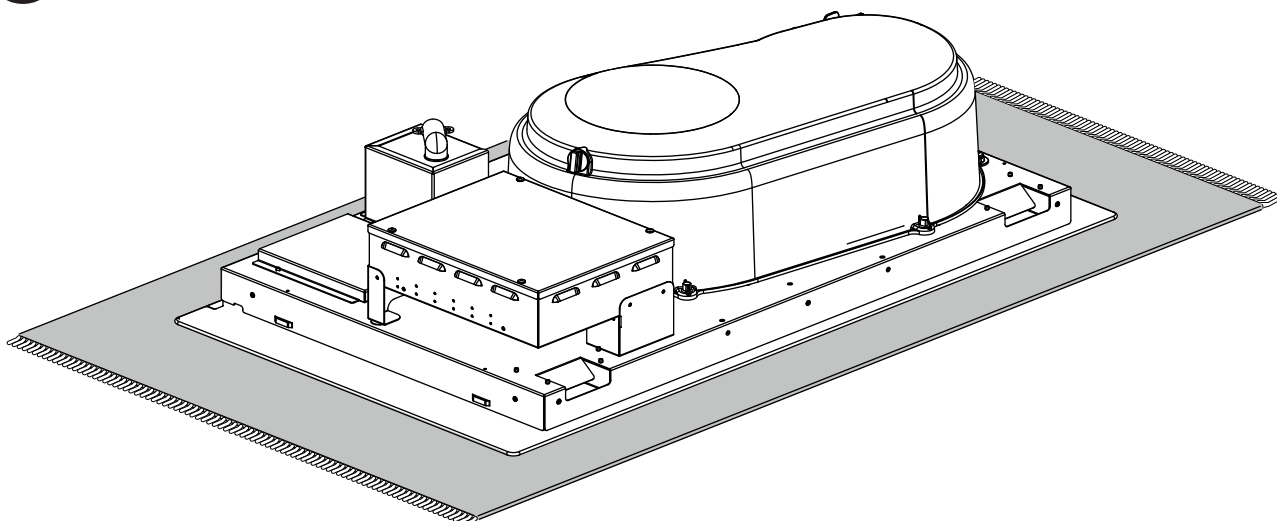
6



ENGLISH
before turning the cooktop upside down
(next step), remove the grease filter.

FRANÇAIS
avant de retourner la table de cuisson
(étape suivante), retirez le filtre à graisse.

ESPAÑOL
antes de dar la vuelta a la placa de cocción
(siguiente paso), retire el filtro de grasa

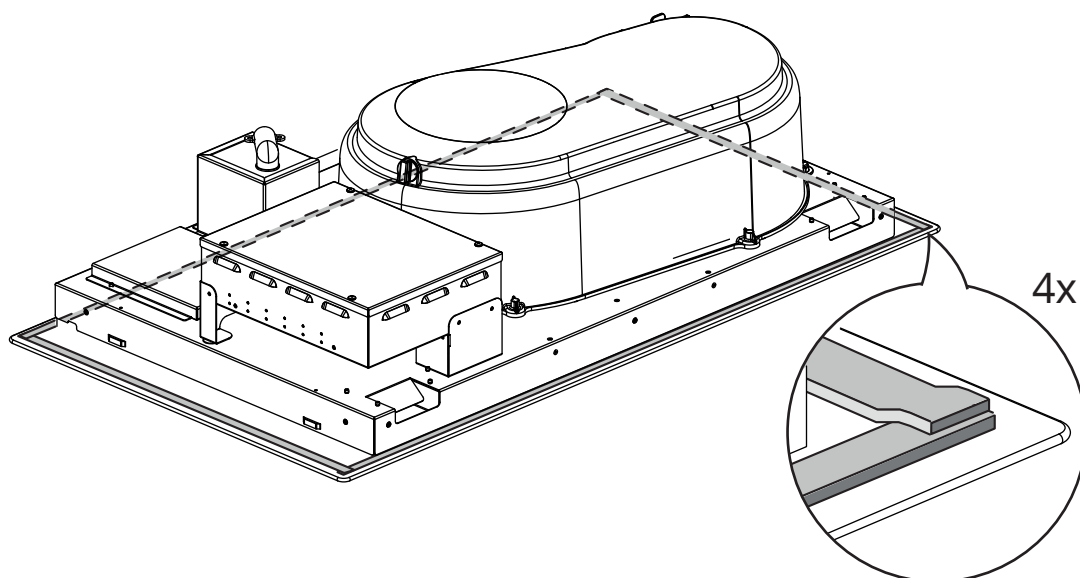
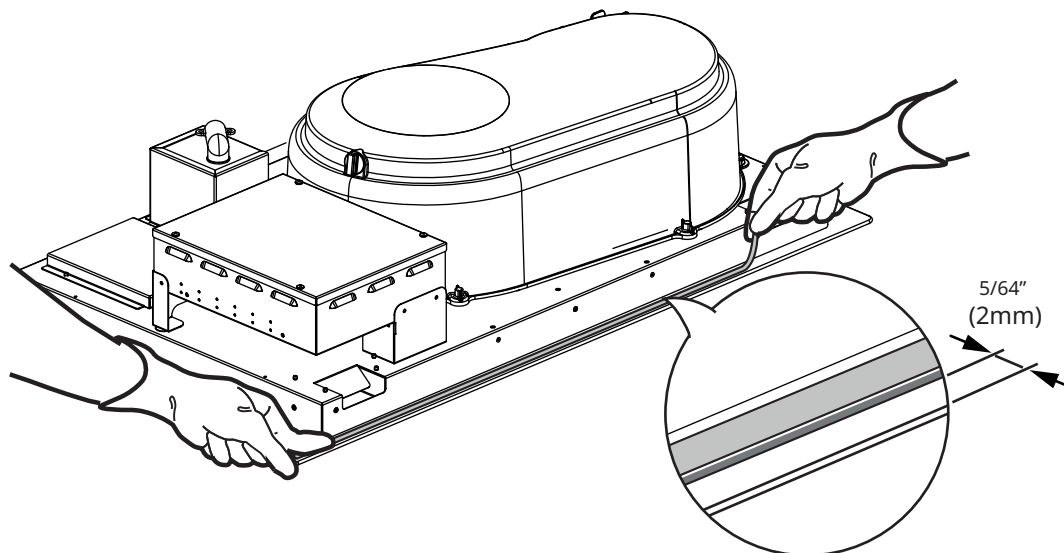
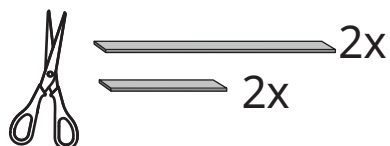


ENGLISH
Place the cooktop on the glass side on
a suitable surface that will not ruin the glass.

FRANÇAIS
Placez la cuisinière sur le côté en verre
d'une surface de travail appropriée qui ne
va pas abîmer le verre.

ESPAÑOL
Coloque la placa de cocción por el lado del
vidrio, encima de una superficie adecuada
que no lo estropee.

7



ENGLISH

Cut the adhesive gasket and stick it on the part of the glass that will come into contact with the cooktop. Respect the distance from the edge of the glass indicated. Overlap the gasket in all the corners, as shown in the figure.

FRANÇAIS

Découpez le joint adhésif et collez-le sur la partie du verre qui sera en contact avec la table de cuisson. Respectez la distance du bord du verre indiquée. Chevauchez le joint sur tous les angles, comme indiqué dans la figure.

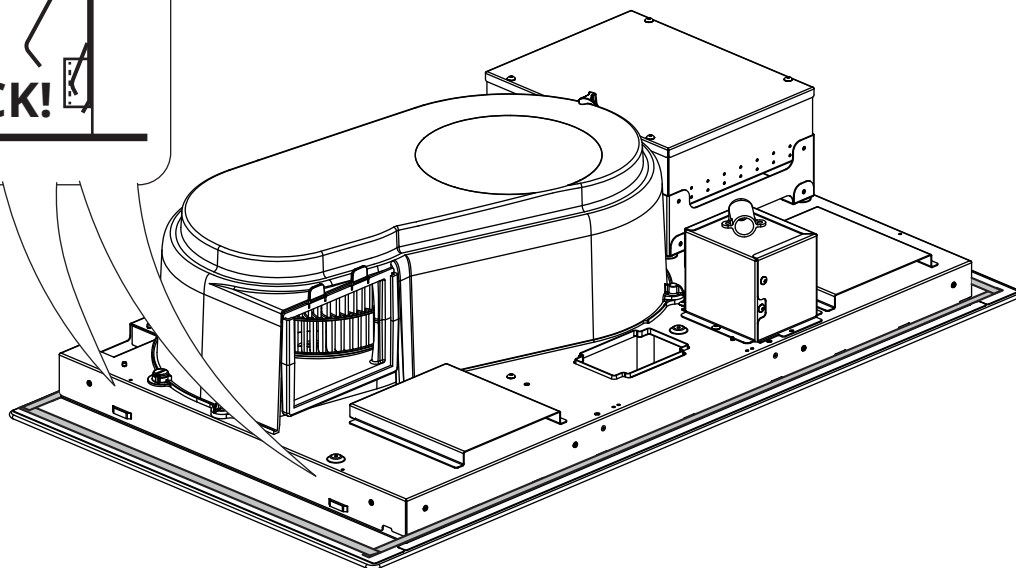
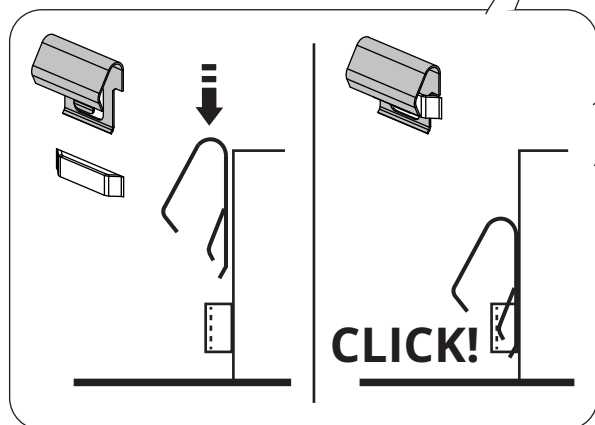
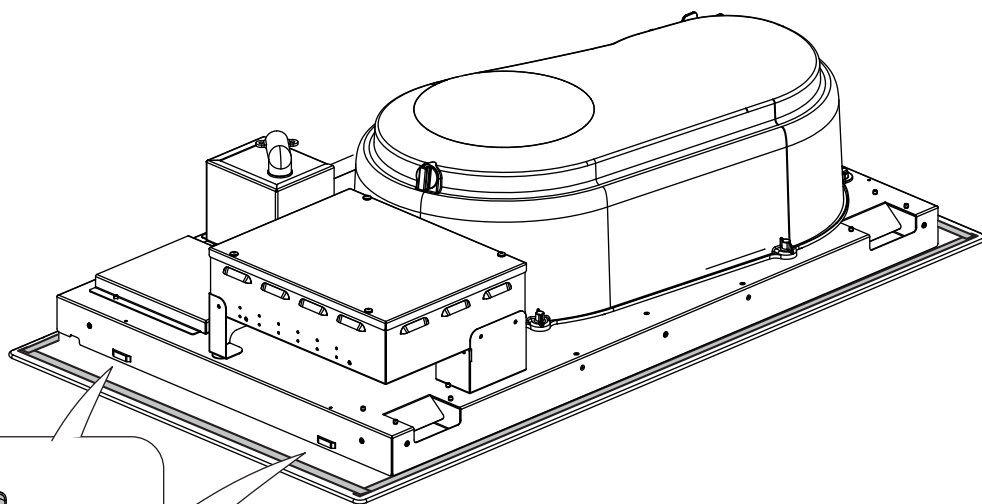
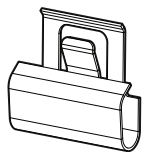
ESPAÑOL

Corte la junta adhesiva y péguela en la parte del cristal que estará en contacto con la placa de cocción. Respete la distancia del borde del cristal indicada. Superponga la junta en todas las esquinas, como se muestra en la figura.

8

G

4x



ENGLISH

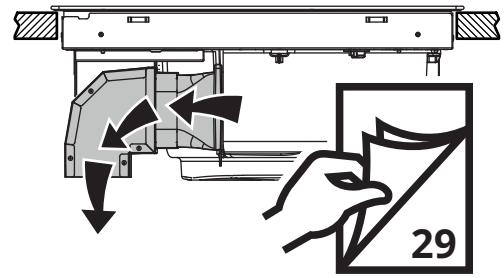
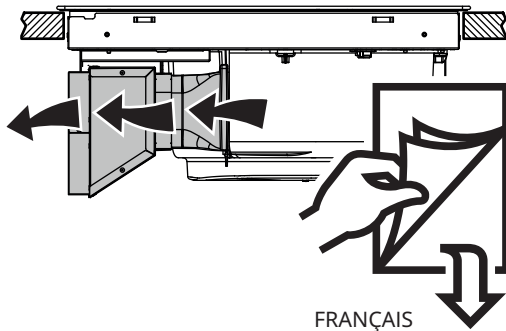
Hook the 4 springs G in the seats as shown in the figure, two on the right and two on the left.

FRANÇAIS

Accrochez les 4 ressorts G dans les logements comme indiqué dans la figure, deux sur la droite et deux sur la gauche.

ESPAÑOL

Eganche los 4 muelles G en los asientos tal y como se muestra en la figura, dos a la derecha y dos a la izquierda.



ENGLISH

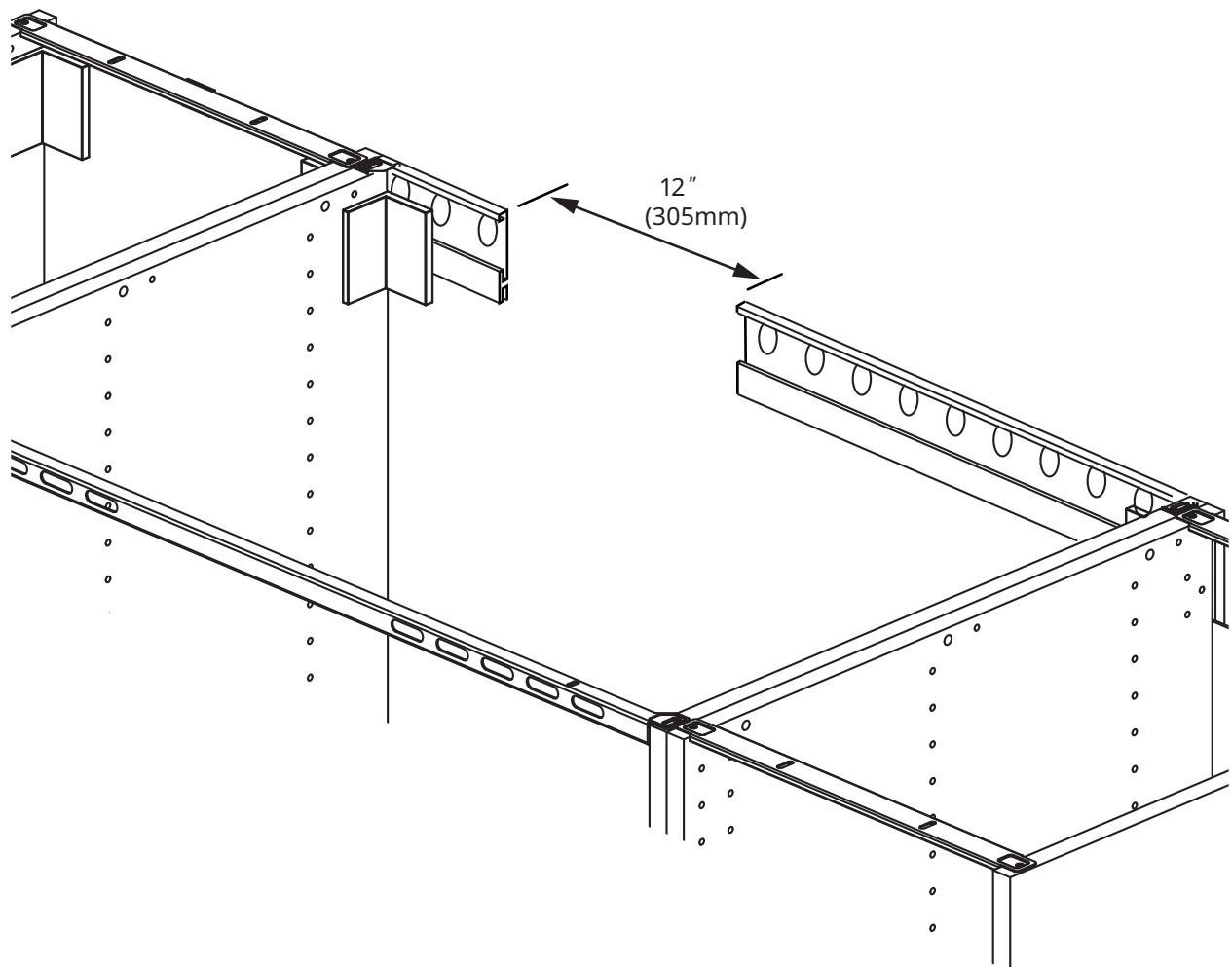
Continue on this page when exhausting back for the rear outlet. Go to page 29 when exhausting down.

FRANÇAIS

Continuez sur cette page pour l'évacuation par la sortie arrière. Passez à la page 29 pour l'évacuation vers le bas.

ESPAÑOL

Continúe en esta página cuando haga el escape hacia atrás para la salida trasera. Vaya a la página 29 cuando se trate de la salida de gases hacia abajo.



ENGLISH

If you are going to exhaust the air through the back of the cabinet, make sure to remove 12" (305mm) of the rail on the position.

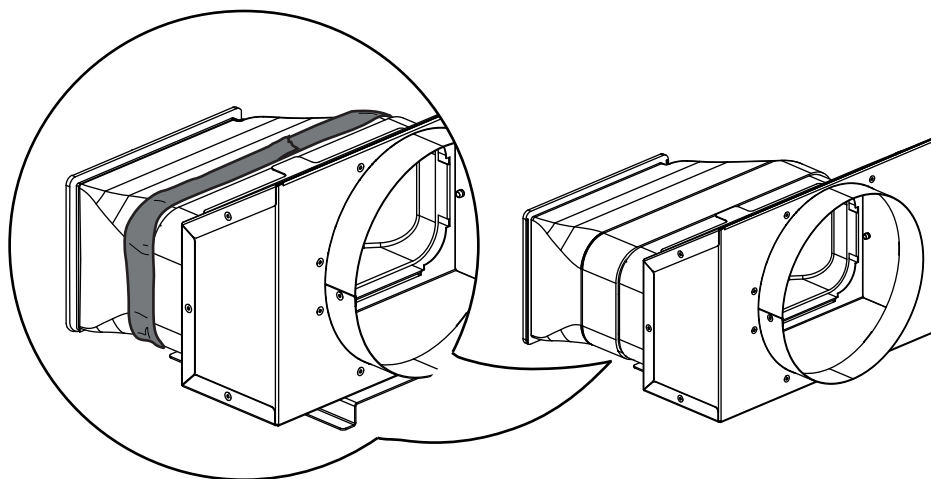
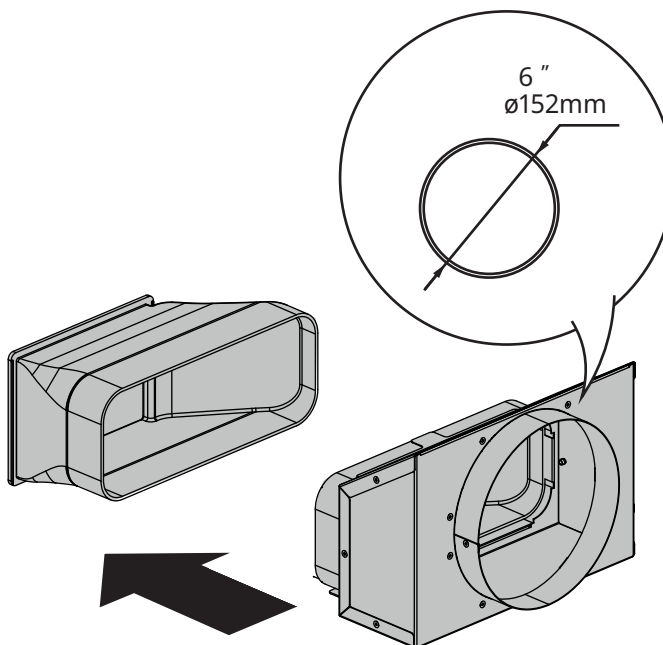
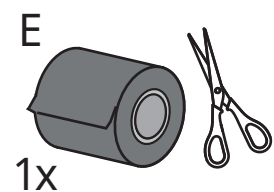
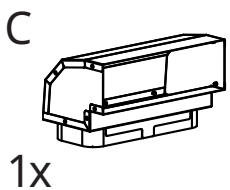
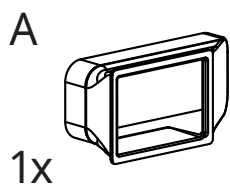
FRANÇAIS

Si vous comptez évacuer l'air par l'arrière de l'armoire, veuillez à retirer 12 po (305 mm) du rail sur la position.

ESPAÑOL

Si va a expulsar el aire por la parte trasera del armario, asegúrese de quitar 12" (305mm) del raíl en la posición.

9



ENGLISH

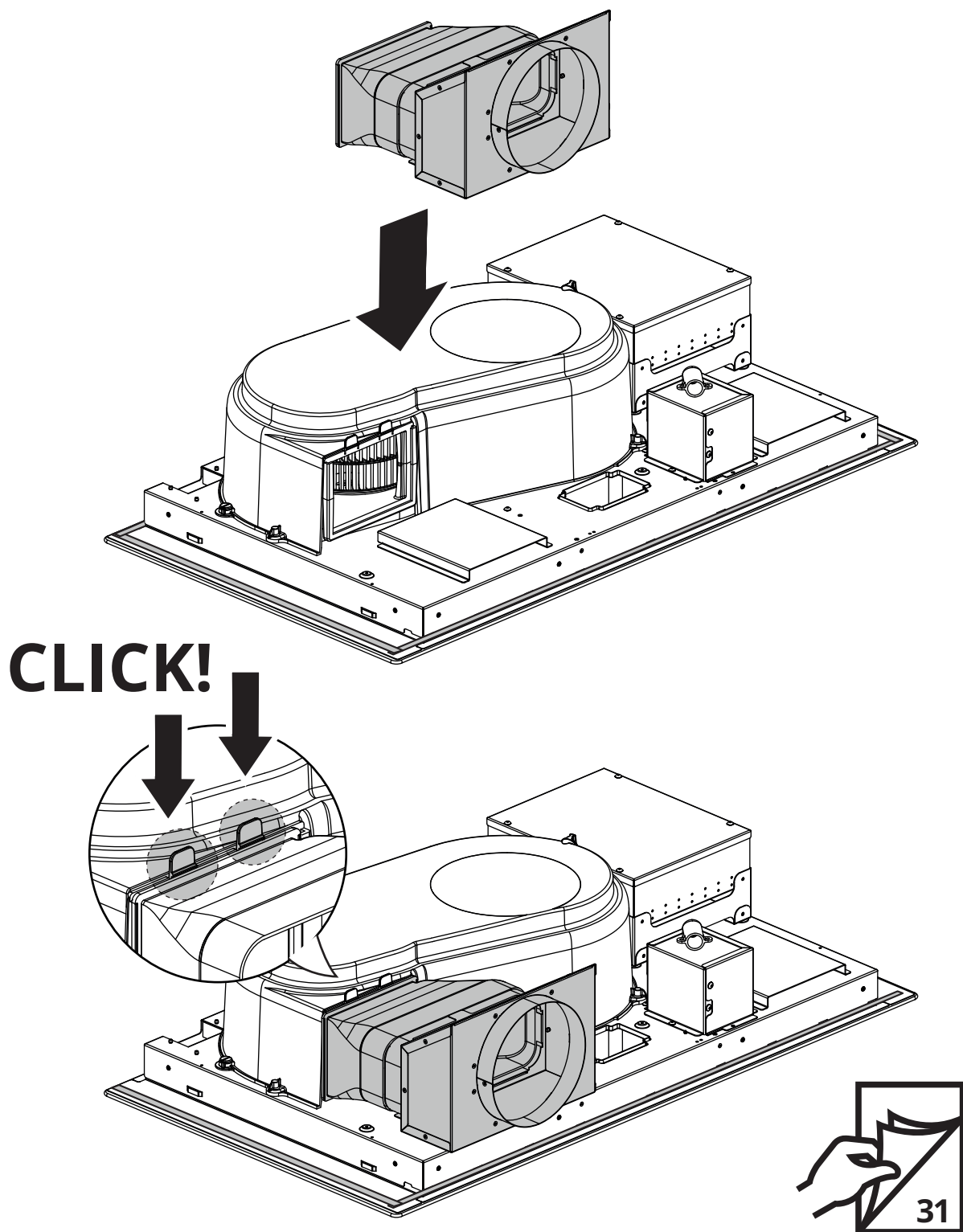
Insert fitting B into fitting A then tape with the adhesive tape supplied.

FRANÇAIS

Insérez le raccord B dans le raccord A puis fixez-le avec le ruban adhésif fourni.

ESPAÑOL

Meta el racor B en el racor A y péguelo con la cinta adhesiva suministrada.



ENGLISH

Insert the fitting A into the appropriate seat. Make sure the fitting is engaged correctly to the two hooks indicated by the arrows.

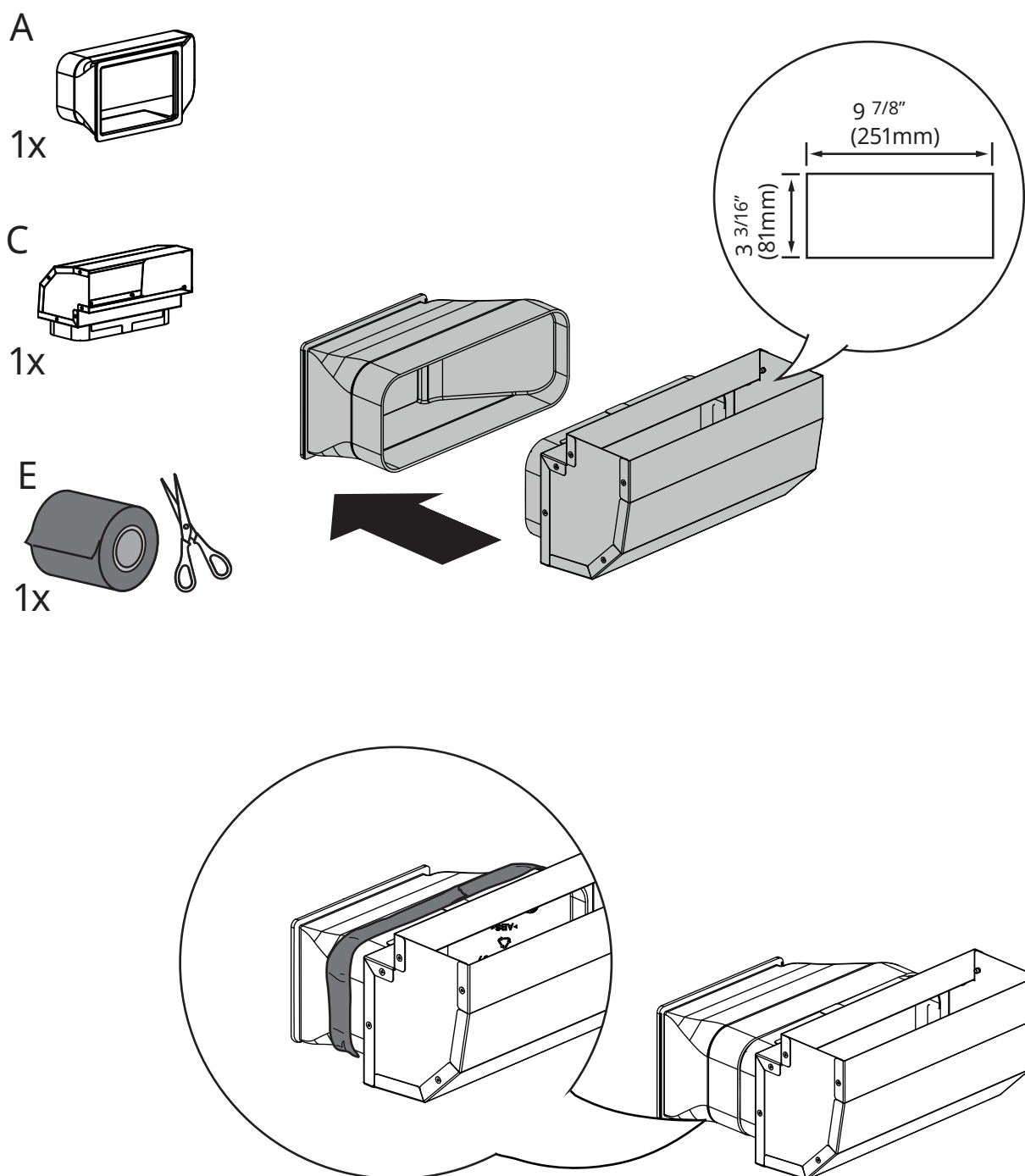
FRANÇAIS

Insérez le raccord A dans le siège approprié. Assurez-vous que le raccord est correctement engagé dans les deux crochets indiqués par les flèches.

ESPAÑOL

Meta el racor A en el asiento correspondiente. Asegúrese de que el herraje está correctamente acoplado a los dos ganchos indicados por las flechas.

9



ENGLISH

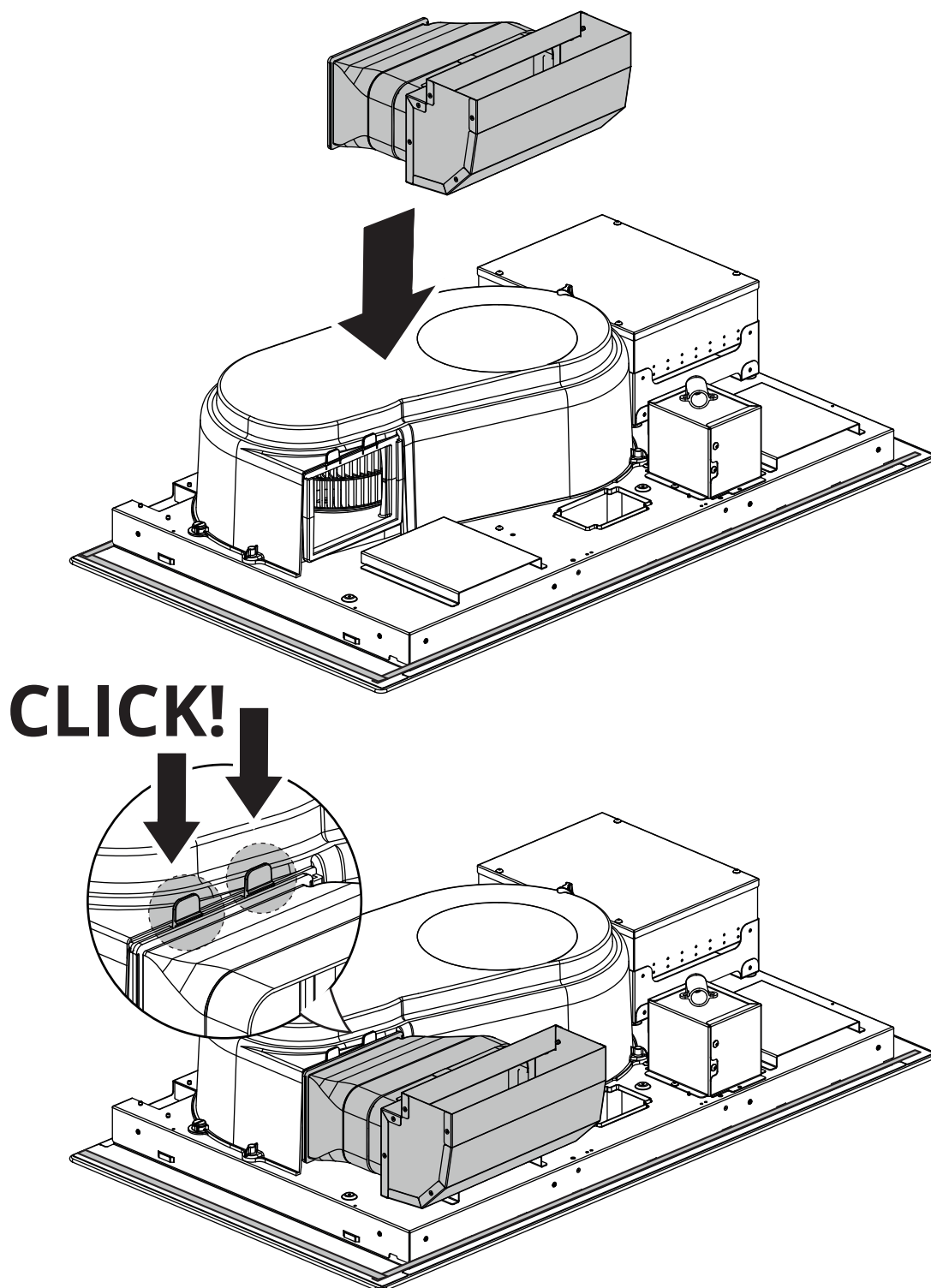
Insert fitting C into fitting A then tape with the adhesive tape supplied.

FRANÇAIS

Insérez le raccord C dans le raccord A, puis fixez-le avec le ruban adhésif fourni.

ESPAÑOL

Meta el accesorio C en el accesorio A y péguelo con la cinta adhesiva suministrada.



ENGLISH

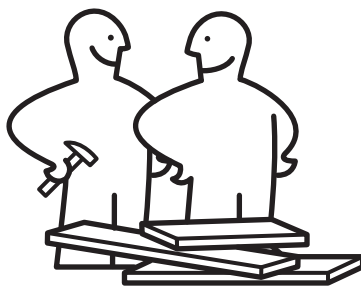
Insert the fitting A into the appropriate seat. Make sure the fitting is engaged correctly to the two hooks indicated by the arrows.

FRANÇAIS

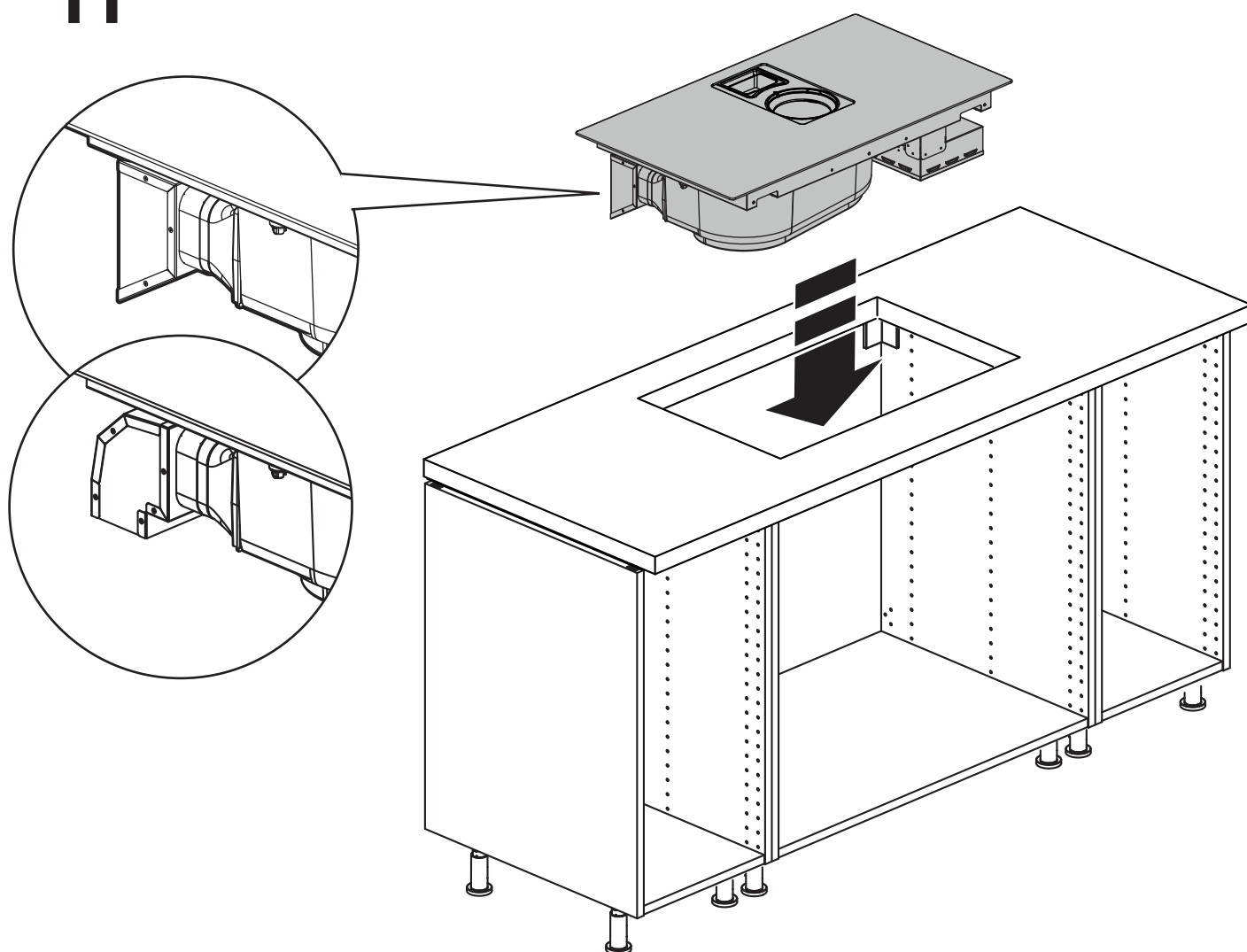
Insérez le raccord A dans le siège approprié. Assurez-vous que le raccord est correctement engagé dans les deux crochets indiqués par les flèches.

ESPAÑOL

Meta el racor A en el asiento correspondiente. Asegúrese de que el herraje está correctamente acoplado a los dos ganchos indicados por las flechas.



11



ENGLISH

Lift the cooktop and place it in the cutout made in the countertop.
Warning: at least two people must perform this operation carefully.

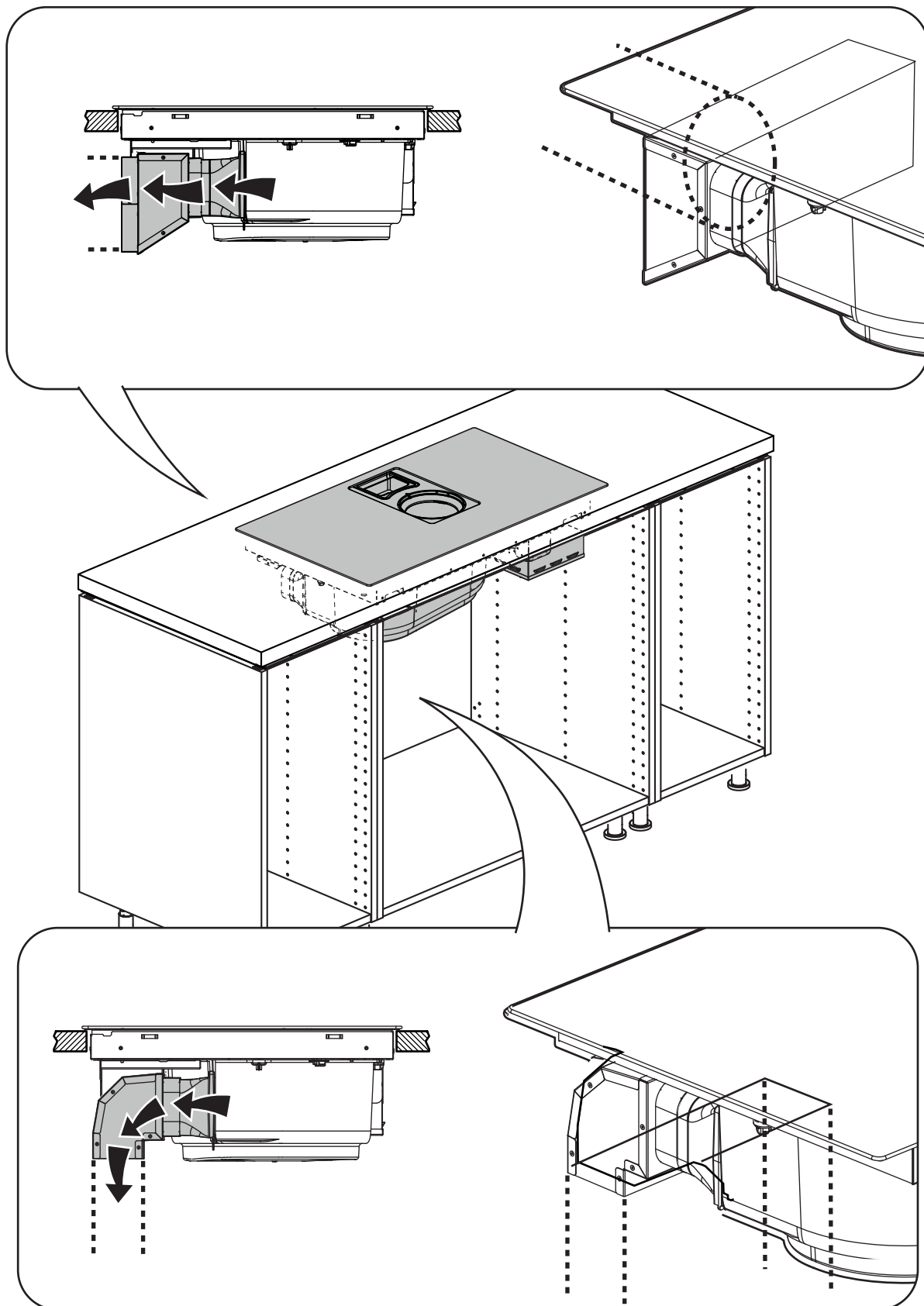
FRANÇAIS

Soulevez la cuisinière et placez-le dans la découpe pratiquée dans le comptoir.
Attention: au moins deux personnes doivent effectuer cette opération attentivement.

ESPAÑOL

Levante la placa de cocción y colóquela en el recorte realizado en la misma.
Atención: al menos dos personas deben realizar con cuidado esta operación

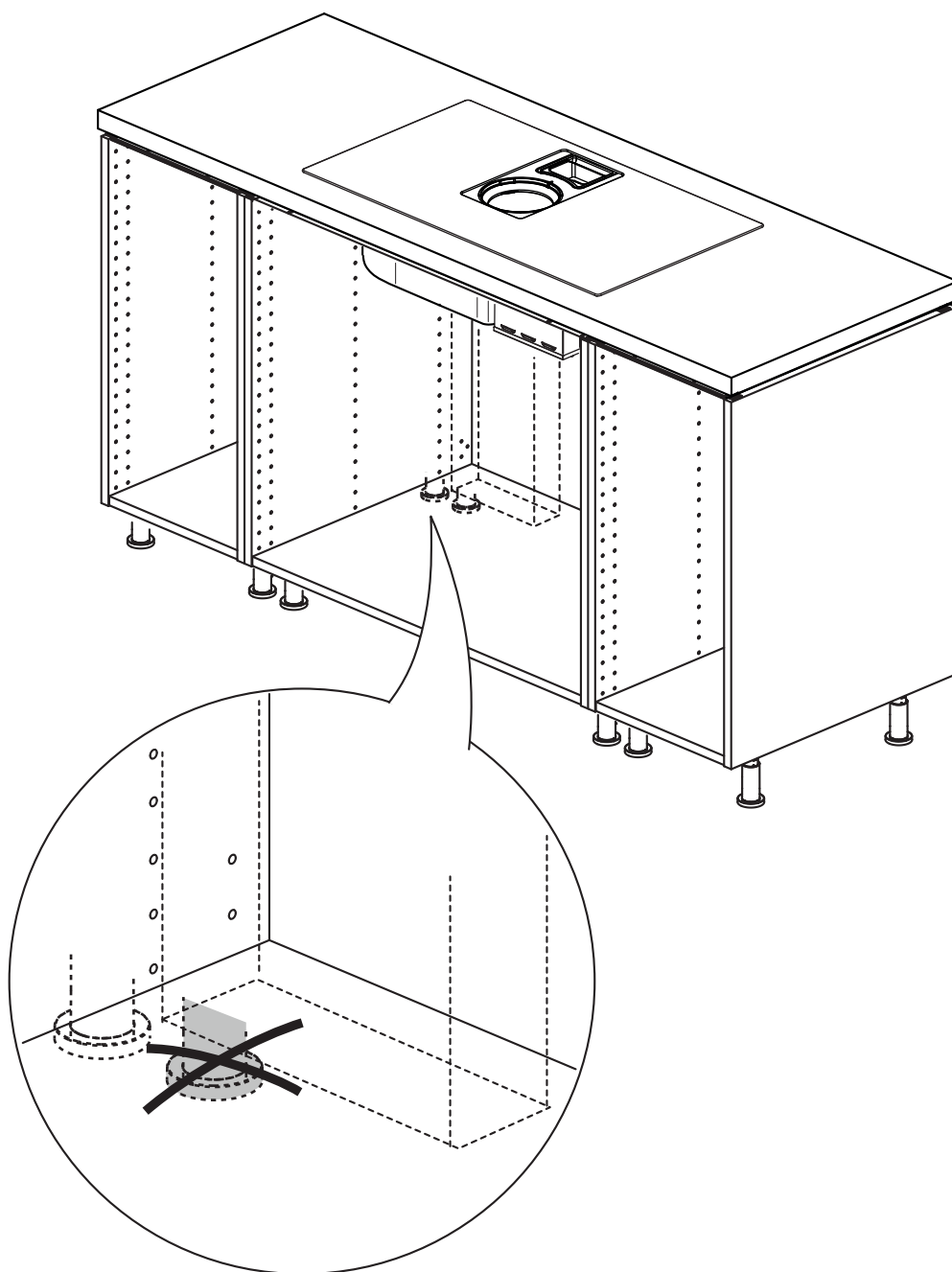
12



ENGLISH
Connect the exhaust pipes directing
the air outside of the house.

FRANÇAIS
Raccordez les tuyaux d'évacuation dirigeant
l'air à l'extérieur de la maison.

ESPAÑOL
Conecte los tubos de escape dirigiendo
el aire hacia el exterior de la casa.



ENGLISH

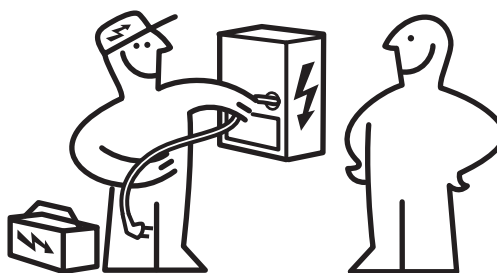
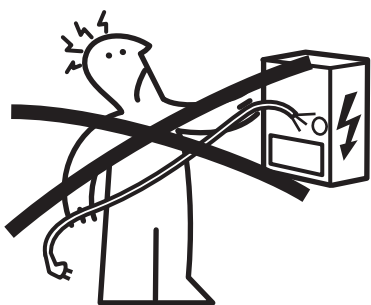
If you are going to exhaust the air down through the bottom of the cabinet, make sure to remove the leg on that position and use the side cabinet leg to support both cabinets.

FRANÇAIS

Si vous comptez évacuer l'air par le bas de l'armoire, assurez-vous d'enlever le pied de cette position et utilisez le pied de l'armoire latérale pour soutenir les deux armoires.

ESPAÑOL

Si va a expulsar el aire por la parte inferior del armario, asegúrese de retirar la pata de esa posición y utilice la pata lateral del armario para apoyar ambos armarios.



ENGLISH

Make the connection according to the diagram below. Warning: this operation must be performed by a specialised technician only.

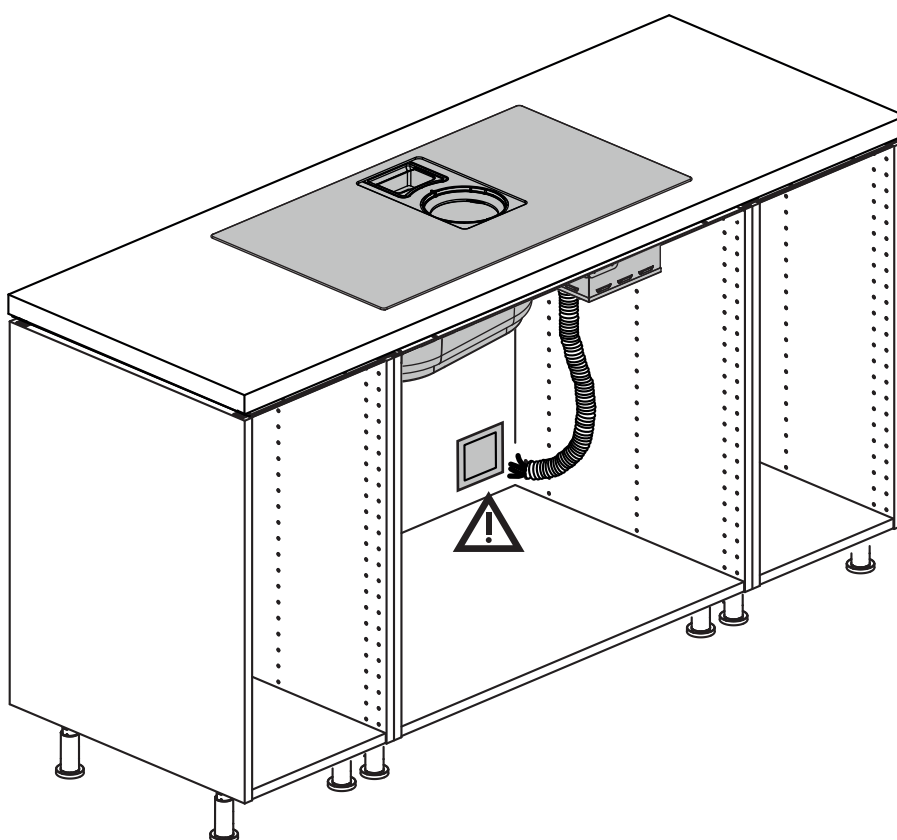
FRANÇAIS

Effectuez le raccordement selon le schéma ci-dessous. Attention : cette opération doit être effectuée uniquement par un technicien spécialisé.

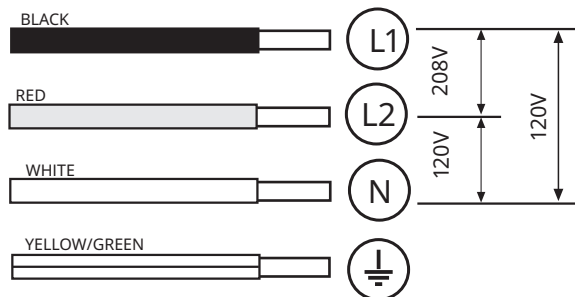
ESPAÑOL

Efectúe la conexión de acuerdo con el siguiente diagrama. Atención: esta operación debe ser exclusivamente realizada por un técnico especializado.

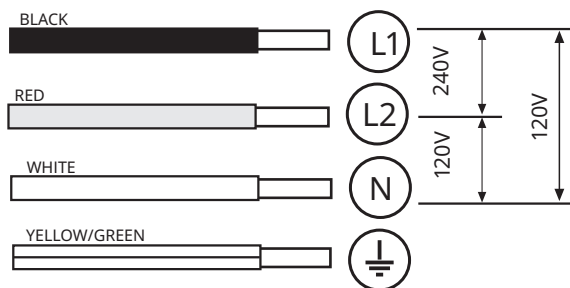
13



120/208V 3 WIRE 60Hz



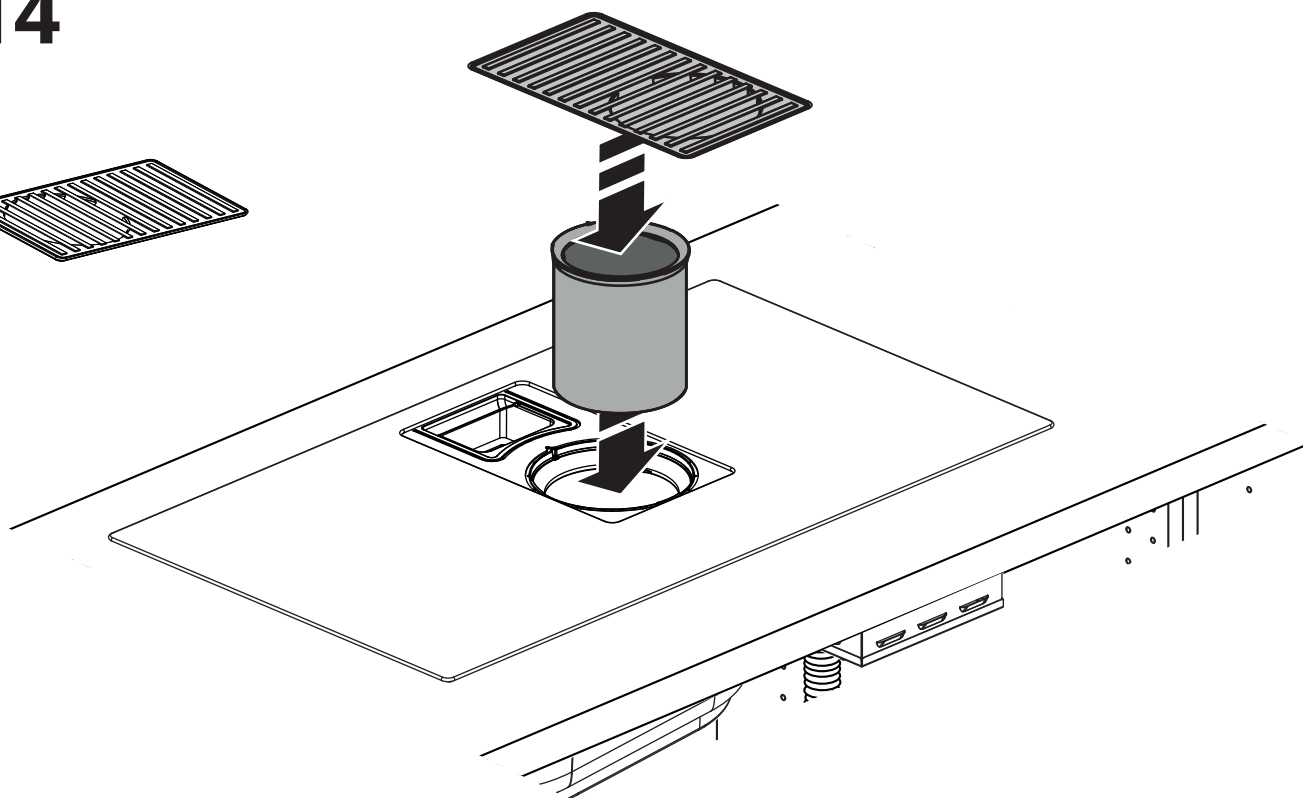
120/240TV 3 WIRE 60Hz



14

D

1x



ENGLISH

Position the metal grille, aligning the round outlet with the cooktop outlet.

FRANÇAIS

Positionnez la grille métallique en alignant la sortie ronde avec la sortie de la table de cuisson.

ESPAÑOL

Coloque la rejilla metálica, alineando la salida redonda con la salida de la placa de cocción.

15

